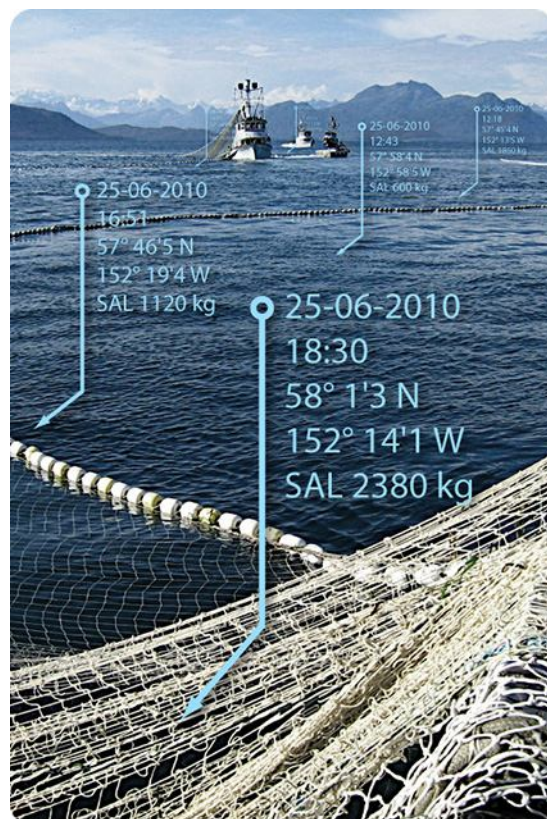


Podręcznik użytkownika klienta na statku
vCatch 4.0.0

Autor: Kristina Ežerskytė, Edmundas Vitėnas

Osoba odpowiedzialna: Mikael Gronfeldt

Wersja dokumentu 18



vCatch
Logbook Reporting



Spis treści

1	Wprowadzenie	5
1.1	Zastrzeżenie.....	5
1.2	Przeznaczenie systemu vCatch	5
1.3	Informacje o tym dokumencie	5
2	Rozpoczynanie pracy.....	6
2.1	Uruchamianie klienta vCatch	6
2.2	Okno przeglądu	6
2.2.1	Pasek menu	7
2.2.2	Przegląd dzienników.....	8
2.2.3	Przyciski	9
2.2.4	Linia statusu	9
2.3	Definiowanie list początkowych wartości	9
2.3.1	Informacje standardowe.....	11
2.3.2	Porty.....	13
2.3.3	Narzędzia połowowe.....	13
2.3.4	Kapitanowie statku	14
2.3.5	Lista członków załogi	14
2.3.6	Partnerzy.....	15
2.4	Obsługa za pomocą klawiatury	15
3	Tworzenie dzienników połowowych i wpisów dziennika połowowego.....	16
3.1	Tworzenie nowego dziennika połowowego.....	16
3.1.1	Tworzenie wpisów dziennika połowowego	16
3.2	Zwalnianie istniejącego dziennika	16
3.3	Synchronizowanie istniejącego dziennika	17
3.4	Wyjście z portu	17
3.5	Półów	19
3.5.1	Informacje o połowie.....	20
3.5.2	Informacje połowu - rozszerzone	22
3.5.3	Wystawienie biernych narzędzi połowowych	25
3.5.4	Zaciąg z zastosowaniem biernych narzędzi połowowych.....	26



Catch

Catch Information - Extended Set Passive Gear Haul with Passive Gear

Fishing Gear Information

☐ Show already hauled gear

Select gear	Name	Gear Type	Date	Position (Lat./Long.)
☒	test	Falling Gear - Cast nets, Size:120 mm	2015-02-05 11:39	1° N01'00"/1° E01'00"

Depth:

☐ Gear Lost Number of Units:

Salvage Attempt: [Edit or add Gear at Sea >>](#)

Catch Date and Time

End date: Year: Month: Day: End time: : : * [Get Date](#) Duration: hour(s) minute(s) *

Position

Position: Latitude: * N * Longitude: * E * [Get Position](#)

Stat. Rectangle:

FAO Code: * [Edit List of FAO Codes >>](#)

Econ. Zone: * [Edit List of Economical Zones >>](#)

Catch Information

☐ No Catch

Weighing	Species	Processed weight (kg)	Live weight (kg)	Number	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Discard	
On board								☐	☒
On board								☐	☒
On board								☐	☒
On board								☐	☒

[Add row](#)

[Edit List of Species >>](#)

[Edit Presentation and Preservation >>](#)

Trip total:

26

3.6	Uszkodzenie narzędzi połowowych.....	27
3.7	Przeładunek	28
3.8	Przemieszczenie	29
3.9	Odrzut	32
3.10	Komunikat zgłoszeniowy.....	33
3.10.1	UE	34
3.10.2	Norwegia (komunikaty CREWS)	40
3.10.3	Inne	53
3.11	Szukanie ryb	55
3.12	Raport z działalności.....	56
3.13	Zakończenie połowów	56
3.14	Deklaracje inspekcji.....	57
3.15	Powrót do portu	58
3.16	Deklaracja wyładunkowa i przewozu	58
3.17	Dostawa końcowa	60
3.18	Komentarze dziennika połowowego	61
3.19	Polecenie Pokaż dziennik.....	61
3.20	Wysyłanie informacji do organów nadzorujących rybołówstwo	62
3.21	Wcześniejsze dzienniki (karta Previous Trips [Wcześniejsze rejsy])	63
3.22	Komunikaty tekstowe	64
4	Dostosowywanie klienta vCatch.....	66



4.1	Gatunki.....	66
4.2	Listy standardowe.....	67
5	Ustawianie preferencji systemu	69
5.1	Format pozycji.....	69
5.2	internetowa.....	69
5.2.1	Kanał łączności.....	69
5.2.2	Test kanałów	70
5.3	Strefy czasowe	71
5.4	Język.....	71
5.5	Połowy równoczesne dozwolone	71
6	Aktualizacje klienta vCatch.....	73
6.1	Aktualizowanie list	73
6.1.1	Aktualizowanie list poprzez ich pobranie	73
6.1.2	Aktualizowanie list bez ich pobrania.....	74
6.2	Aktualizowanie aplikacji vCatch	75
6.2.1	Aktualizowanie aplikacji poprzez jej pobranie	75
6.2.2	Aktualizowanie aplikacji bez jej pobrania.....	77
7	Instalacja klienta na statku	78
7.1	Wymagania systemowe	78
7.2	Instalacja klienta na statku.....	78
7.3	Obsługa klienta na statku.....	79
7.3.1	Tworzenie raportu dziennika systemu	79
7.3.2	Kopia zapasowa	80
8	Funkcje dodatkowe	82
8.1	Ważenie	82
8.1.1	Włączanie funkcji ważenia	82
8.1.2	Dodatkowe kolumny w tabelach połowu i inne zmiany.....	83
8.1.3	Zmiany w uzupełnianiu danych w oknach.....	84
8.1.4	Domyślne wartości prezentacji i stanu ryb.....	85
8.2	Przekazywanie odpowiedzi strony trzeciej na statek	85



1 Wprowadzenie

1.1 Zastrzeżenie

Niniejszy dokument stanowi techniczny podręcznik użytkownika produktu vCatch oraz jego interfejsu użytkownika, powstały dla wersji 4.0.0. Publikacja nie jest prawnym dokumentem na temat zgodnej z prawem administracji dzienników połowowych. Firma Visma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za żadnego typu szkody powstałe w wyniku niezgodnego z prawem zarządzania dziennikiem połowowym z użyciem produktu vCatch.

1.2 Przeznaczenie systemu vCatch

System vCatch obsługuje rejestrację danych w elektronicznych dziennikach połowowych oraz przechowywanie i udostępnianie informacji zarejestrowanych w dziennikach połowowych. Struktura systemu umożliwia wprowadzanie danych dziennika połowowego w normalnej kolejności, wraz z ich występowaniem podczas rejsu połowowego. Jednorazowo otwarty może być tylko jeden aktywny dziennik (jednakże istnieje możliwość tworzenia i przesyłania deklaracji wypadunkowych w przypadku zamkniętych dzienników).

1.3 Informacje o tym dokumencie

Niniejszy dokument stanowi podręcznik użytkownika umożliwiający rozpoczęcie pracy z systemem vCatch oraz wykorzystanie go do rejestracji danych dzienników połowowych na statku.



2 Rozpoczynanie pracy

Aby rozpocząć pracę z klientem vCatch, należy uruchomić aplikację i wprowadzić kilka podstawowych ustawień (patrz rozdział 0). Następnie można przystąpić do wprowadzania danych pierwszego dziennika połowowego.

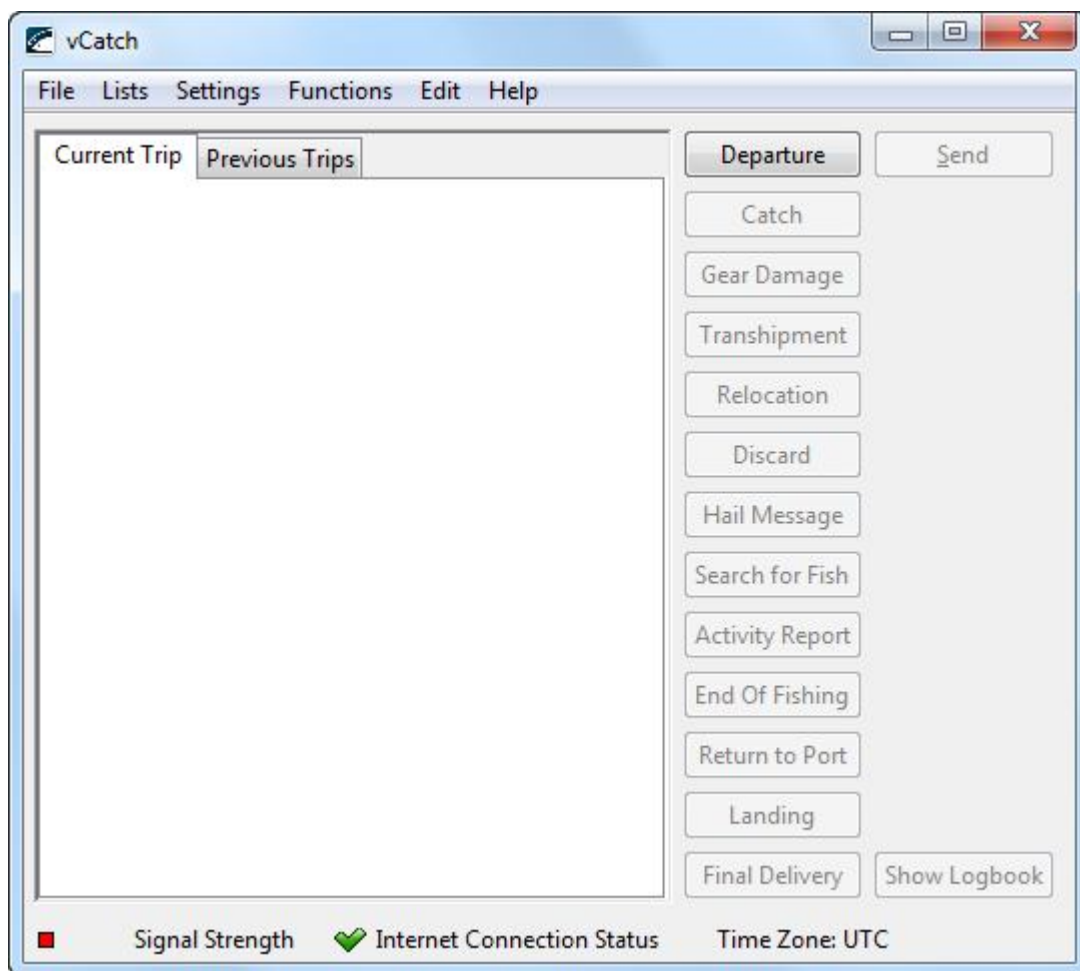
2.1 Uruchamianie klienta vCatch

Instalator klienta vCatch dodaje grupę vCatch w menu Wszystkie programy dostępnym po kliknięciu przycisku Start. Ponadto tworzona jest ikona skrótu do klienta vCatch na pulpicie systemu operacyjnego. Klienta vCatch można uruchomić za pomocą menu Start lub klikając dwukrotnie ikonę klienta vCatch na pulpicie.



Ryc. 1 Ikona klienta vCatch

2.2 Okno przeglądu



Ryc. 2 Okno przeglądu po uruchomieniu

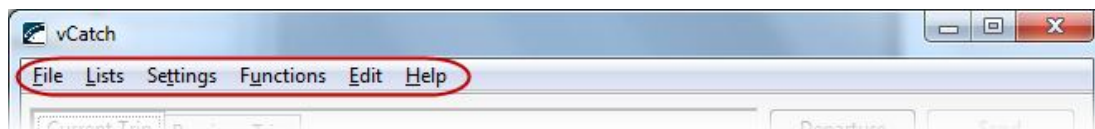
Okno przeglądu jest głównym oknem klienta vCatch. Zostaje ono wyświetlone po uruchomieniu klienta vCatch i pozostaje dostępne do chwili zakończenia pracy klienta. Okno przeglądu służy do tworzenia wpisów dziennika połowowego, przeglądania i edycji istniejących wpisów oraz zarządzania ustawieniami klienta vCatch.



Okno przeglądu ma następujące składniki:

- Pasek menu
- Przegląd istniejących i wcześniejszych dzienników (karty Current Trip [Bieżący rejs] oraz Previous Trips [Wcześniejsze rejsy])
- Przyciski do tworzenia nowych wpisów dziennika oraz do wysyłania i wyświetlania dziennika

2.2.1 Pasek menu



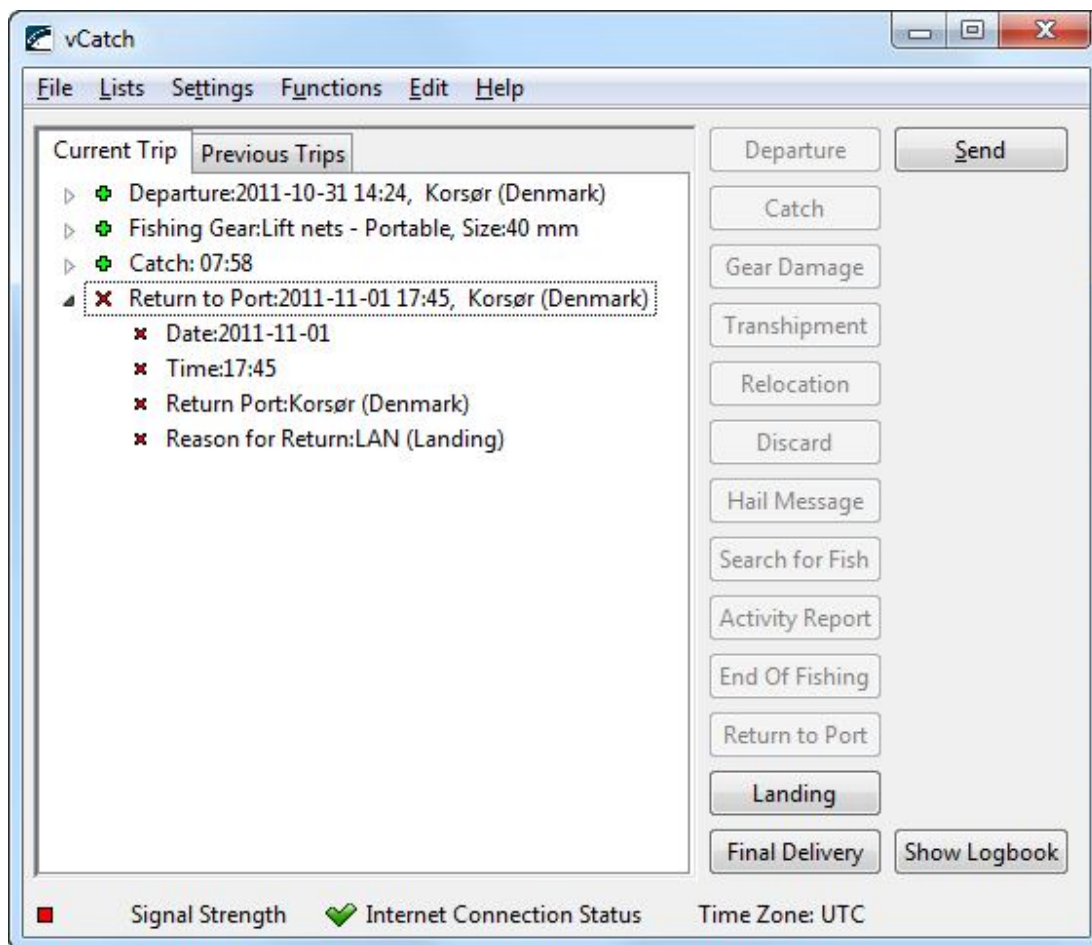
Ryc. 3 Pasek menu

Menu mieszczą się na pasku menu w lewym górnym rogu okna przeglądu. Dostępne są następujące menu:

- **File [Plik]:** Udostępnia funkcje wyświetlania dzienników oraz kończenia pracy aplikacji vCatch
- **Lists [Listy]:** Udostępnia funkcje dostosowywania list standardowych informacji (patrz rozdział 4.24.2 Listy standardowe).
- **Settings [Ustawienia]:** Umożliwia zmianę różnych ustawień preferencji aplikacji (patrz rozdział 5)
- **Functions [Funkcje]:** Umożliwia
 - wprowadzenie klucza zwolnienia w przypadku wystąpienia problemów technicznych uniemożliwiających rejestrację nowego dziennika (patrz rozdział 3.2)
 - ododawanie przez inspektorów jednej lub więcej deklaracji inspekcji do dziennika połowowego
- **Edit [Edycja]:** Umożliwia edytowanie i usuwanie wpisów dziennika oraz wprowadzanie komentarzy do nich (te same funkcje są dostępne po kliknięciu prawym przyciskiem myszy na pozycji tymczasowego dziennika).
- **Help [Pomoc]:** Otwiera okno zawierające informacje o zainstalowanej wersji klienta vCatch oraz umożliwia pobranie nowych list i wersji aplikacji.



2.2.2 Przegląd dzienników



Ryc. 4 Okno przeglądu z tymczasowym dziennikiem

Na karcie Current Trip [Bieżący rejs] duży obszar po lewej stronie kolumny przycisków zawiera dane wprowadzone dla danego punktu czasu. Wyświetlany dziennik ma hierarchiczną strukturę, podobną do stosowanej w Eksploratorze Windows, gdzie można rozwijać i związać potrzebne dane (klikając znaki plus i minus lub naciskając klawisze strzałek w lewo/prawo na klawiaturze).

Po lewej stronie każdej linii z danymi wyświetlane jest oznaczenie. Może ono mieć kolor czerwony, niebieski, żółty, zielony lub czarny.

Znaczenie kolorów:

-  **Czerwony.** Dane nie zostały przesłane do organów nadzorujących rybołówstwo.
-  **Niebieski.** Dane zostały dostarczone do transpondera Inmarsat-C gotowe do przesłania lub zostały przygotowane do wysłania przez Internet.
-  **Żółty.** Dane zostały wysłane przez transponder Inmarsat-C lub zostały wysłane do organów nadzorujących rybołówstwo przez Internet.
-  **Zielony.** Otrzymano potwierdzenie od organów nadzorujących rybołówstwo.

Bardziej szczegółowe opisy możliwych wartości statusu poszczególnych rekordów w kliencie na statku zawiera dokument pt. Technical Note No. 2 Vessel Client Record Status.

Kliknięcie wpisu dziennika prawym przyciskiem myszy (np. połowu) otwiera menu umożliwiające edycję, usuwanie lub dodawanie komentarza do wpisu. To samo menu jest dostępne w menu opisanym w rozdziale 2.2.1, za pomocą pozycji menu Edit [Edycja].

Należy pamiętać, że wpisu dziennika nie można usunąć po naciśnięciu przycisku Send [Wyślij].



Na karcie Previous Trips [Wcześniejsze rejsy] wyświetlana jest lista wcześniejszych, niekompletnych dzienników (patrz rozdział 3.21).

2.2.3 Przyciski

Po prawej stronie okna przeglądu znajduje się kolumna przycisków. Większość tych przycisków odnosi się bezpośrednio do wpisów dziennika. Kliknięcie dowolnego z tych przycisków powoduje otwarcie nowego okna, w którym można wprowadzać dane o danym wpisie dziennika. Dostępny jest także przycisk Send [Wyślij], który służy do wysyłania dzienników, oraz przycisk Show logbook [Pokaż dziennik], służący do wyświetlania dziennika w przeglądarce internetowej (w formacie HTML).

Zawsze dostępne są jedynie przyciski, które rzeczywiście można wykorzystać: pozostałe przyciski są niedostępne (są szare). Na przykład: przed wprowadzeniem informacji o wyjściu z portu nie można rejestrować żadnych innych informacji. Z tego powodu przyciski połowu, odrzutu, przeładunku itp. mają wszystkie kolor szary. Zaraz po zarejestrowaniu wyjścia z portu wiele z tych przycisków staje się dostępne, można więc, na przykład, wprowadzać połowy.

Ponadto niektóre z przycisków można konfigurować i w związku z tym centrum FMC może zdecydować o niedostępności niektórych z nich.

Kliknięcie przycisku Send [Wyślij] powoduje wysłanie dziennika połowowego do organów nadzorujących rybołówstwo, jednak dziennik nie zostaje zamknięty i można go edytować do czasu wprowadzenia dostawy końcowej (poprzez kliknięcie przycisku Final Delivery [Dostawa końcowa], wprowadzenie danych i zapisanie poleceniem Save [Zapisz]).

2.2.4 Linia statusu

U dołu okna przeglądu znajduje się linia statusu, pokazująca siłę sygnału, status połączenie internetowego oraz powiadomienia o:

- dostępności nowych list (patrz rozdział 6.1)
- dostępności nowych wersji oprogramowania (patrz rozdział 6.2)
- wiadomościach na transponderze Inmarsat-C nieprzeznaczonych dla systemu vCatch (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).



Ryc. 5 Powiadomienie w linii statusu

2.3 Definiowanie list początkowych wartości



Ryc. 6 Uzyskiwanie dostępu do ustawień preferencji klienta vCatch na pasku menu

Klient vCatch udostępnia szeroki wachlarz możliwości dostosowania ustawień, które pozwalają dostosować aplikację do potrzeb konkretnego użytkownika. Po skonfigurowaniu



klienta wprowadzanie do dziennika dużej części wymaganych informacji jest bardzo proste i polega na wybraniu opcji z listy zawierającej pozycje odpowiednie dla danej sytuacji.

Jednakże nie ma sensu wprowadzanie od razu, na przykład, wszystkich portów, do których kiedykolwiek statek może zawinąć. Na początek wystarczy wprowadzić kilka początkowych ustawień dotyczących portów, urządzeń połowowych, kapitanów statku oraz statków, które prawdopodobnie będą najczęściej wykorzystywane.

Wszystkie preferencje można zawsze edytować.

Departure

Departure Information

Departure Date: Year: 2014 - Month: 10 - Day: 02 * Departure Time: : 00 * Get Date

Departure Port: * [Edit List of Ports >>](#)

Vessel Identification

Nationality: Denmark * [Edit List of Nationalities >>](#)

Port Reg. No.: 1234567 *

Vessel Name: Susanne *

Radio Call Sign: 1234567 *

Master: Master * [Edit List of Vessel Masters >>](#)

Anticipated Activity

Anticipated Activity: * [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Anticipated Effort Zone: * Onboard Gear: * [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Onboard Catch

☐ Onboard Catch from Prior Trip

FAO Code *	Econ. Zone *	Species *	Live weight (kg) *	Number	Gear

Populate [Edit List of Species >>](#) [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Gear at Sea

Gear	Position	Date

Populate [Edit or add Gear at Sea >>](#)

Save Cancel

Ryc. 7 Uzyskiwanie dostępu do ustawień preferencji podczas pracy z wpisami dziennika: kliknięcie łącza powoduje otwarcie potrzebnego okna preferencji

Niektóre dane wprowadzone raz na początku stanowią informacje standardowe, które można odnaleźć wybierając pozycję Prefilled data [Dane wstępnie wprowadzone] w menu Settings [Ustawienia] (patrz rozdział 2.3.1).

Następnie można rozpocząć tworzenie wpisów dziennika, jednocześnie wprowadzając wymagane preferencje (wiele okien dziennika pokładowego udostępnia łącza do odpowiednich ustawień). Jednakże najłatwiejszym sposobem uzyskania dostępu do



preferencji mogą być menu Lists [Listy] i Settings [Ustawienia] na pasku menu okna przeglądu.

Niezależnie od wybranej metody należy zapoznać się z opisanymi poniżej preferencjami obowiązkowymi, czyli takimi, których wprowadzenie jest niezbędne do tworzenia i zapisywania wpisów dziennika.

2.3.1 Informacje standardowe

Standard Information

Vessel

☐ Use Information from Current Logbook

Port Reg. No.:

Vessel Name:

Radio Call Sign:

Nationality:

Master:

[Edit List of Vessel Masters >>](#)

Home Port

☐ Use Default Home Port

Home Port:

[Edit List of Ports >>](#)

Catch Table

Number of rows in Catch:

Number of rows in Landing:

Ryc. 8 Okno informacji standardowych

Informacje standardowe obejmują, między innymi, dane statku, które należy wprowadzić do dziennika na początku każdego rejsu połowowego, a które zazwyczaj się nie zmieniają. Aby wprowadzić takie standardowe informacje, należy kliknąć polecenie Prefilled data [Dane wstępnie wprowadzone] w menu Settings [Ustawienia].

W tym oknie należy wprowadzić numer rejestracyjny portu, nazwę statku, radiowy sygnał wywoławczy i narodowość. Następnie dane te będą wstępnie wypełniane w oknie wyjścia z portu podczas zakładania nowego dziennika.

Gdy istnieje otwarty dziennik, dostępne jest pole wyboru Use Information from Current Logbook [Wykorzystaj informacje z bieżącego dziennika]. Po zaznaczeniu tego pola informacje wprowadzone w bieżącym dzienniku zostaną skopiowane do pól danych standardowych.

Jeśli kapitan dziennika połowowego w bieżącym dzienniku jest inny od podanego w oknie dialogowym standardowych danych dziennika, w oknie takim zostaje umieszczony kapitan dziennika z bieżącego dziennika, a pola w oknie dialogowym standardowych danych dziennika są niedostępne.

Aby ten kapitan dziennika stał się domyślnym dla kolejnych dzienników, należy kliknąć przycisk Save [Zapisz].



Przycisk Cancel [Anuluj] powoduje zachowanie kapitana dziennika wybranego początkowo w oknie dialogowym danych standardowych.

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest możliwość ustawienia liczby wierszy wyświetlanych w oknach dialogowych Catch [Połów] i Landing [Wyładunek].



2.3.2 Porty

Nation	Name
Denmark	Korsør

Ryc. 9 Okno portów

Wybór danych portu jest wymagany podczas wprowadzania, na przykład, wyjścia z portu, przybycia do portu oraz deklaracji wyładunkowych. Aby edytować dane portu, należy kliknąć polecenie Port list [Lista portów] w menu Lists [Listy], a następnie wybrać kraj i nazwę portu, do którego ma zawinąć statek.

2.3.3 Narzędzia połowowe

Name	Gear Type	Mesh Size (mm)	Number	Height (m)	Length (m)	Number of Hooks	Hook Size	Average length (m)

Ryc. 10 Okno narzędzi połowowych

Wprowadzenie narzędzi połowowych jest niezbędne w rejestracji połowów i może być wymagane w niektórych komunikatach zgłoszeniowych. Aby określić i zapisać dane narzędzi połowowych na pokładzie, należy kliknąć polecenie Fishing Gear [Narzędzia połowowe] w menu Lists [Listy], a następnie wprowadzić dane narzędzi połowowych, które mają zostać wykorzystane. W zależności od określonych typów narzędzi należy określić inne parametry, czyli np. rozmiar oczek, liczbę, wysokość itp. Parametry przypisane do każdego typu narzędzi połowowych określa i kontroluje centrum FMC.

Aby dodać narzędzie połowowe, należy najpierw wybrać typ narzędzi. Aby usunąć istniejący wiersz, należy wybrać pusty typ narzędzi.

W kolumnie Name [Nazwa] należy wprowadzić niepowtarzalną nazwę każdego narzędzia połowowego, np. Bacalao 1, Bacalao 2 itp.

W zależności od wybranego typu narzędzia wymagane jest wprowadzenie innych danych. Na przykład dla typu narzędzi Trawls - Bottom [Włoki - denne] wymagane jest podanie danych Mesh Size (mm) [Rozmiar oczek (mm)] i Number [Liczba]

W zależności od typu narzędzi mogą się także różnić wartości. W powyższym przykładzie Mesh Size (mm) [Rozmiar oczka (mm)] oznacza rozmiar oczka włoka, a Number [Liczba] oznacza liczbę wysięgników (jeśli dotyczy).



2.3.4 Kapitanowie statku

Name *	Master Address

Save Cancel

Ryc. 11 Okno kapitanów statku

Wprowadzenie kapitana statku jest niezbędne przy rejestracji wyjść z portu. Aby edytować kapitanów statku, należy kliknąć polecenie Vessel Masters [Kapitanowie statku] w menu Lists [Listy], a następnie wprowadzić nazwiska i adresy kapitanów, które mają zostać wykorzystane (element adresów kapitanów można konfigurować i może on być niedostępny).

2.3.5 Lista członków załogi

Nationality *	First Name(s) *	Last Name *	Default Post *	Registration No. *	Default Crew *

Save Cancel

Ryc. 12 Lista członków załogi

Ta lista członków załogi może zawierać więcej członków niż wchodzi w skład obecnej załogi na statku.

Aby edytować listę członków załogi, należy wybrać pozycję Crew Member List [Lista członków załogi] w menu Lists [Listy] (funkcja podlega konfiguracji i może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC). Następnie należy wprowadzić narodowość, imię i nazwisko, funkcję i numer identyfikacyjny (może się on różnić w zależności od kraju, może to być numer paszportu, numer dowodu osobistego, numer PESEL) członków załogi. W przypadku każdego członka załogi należy określić, czy jest on domyślnym członkiem załogi czy nie. Jeśli tak, członek załogi będzie automatycznie umieszczany na liście manifestu załogi przy każdej rejestracji wszystkich członków załogi na pokładzie podczas danego rejsu (patrz rozdział 3.10.3.1).



2.3.6 Partnerzy

Nation *	Port Reg. No. *	Vessel Name *	Radio Call Sign *

Save Cancel

Ryc. 13 Okno partnerów

Wprowadzenie danych statku jest niezbędne przy rejestracji wyjść z portu, przeładunku i zmianach partnerów. Aby edytować dane statku, należy kliknąć polecenie Partners [Partnerzy] w menu Lists [Listy], a następnie wprowadzić numery rejestracyjne, radiowe sygnały wywoławcze oraz nazwy statków, które mają zostać wykorzystane.

2.4 Obsługa za pomocą klawiatury

- Do przemieszczania się między elementami aplikacji vCatch można używać klawisza TAB i klawiszy kursora.
- Do aktywowania elementów (np. przycisku lub łącza) służą klawisze ENTER lub spacji.
- Klawisz F4 otwiera menu rozwijane.
- Skrót CTRL+N powoduje wprowadzenie aktualnej godziny (w odpowiednich polach, takich jak Departure time [Godzina wyjścia z portu] lub Time of final delivery [Godzina dostawy końcowej]).
- Klawisz ESC powoduje zamknięcie okna bez zapisania żadnych wprowadzonych zmian.
- Skrót CTRL+S służy do zapisywania dziennika.
- Skrót ALT+S służy do wysyłania dziennika.
- Skrót ALT+F4 powoduje zamknięcie aplikacji vCatch w oknie przeglądu.



3 Tworzenie dzienników połowowych i wpisów dziennika połowowego

3.1 Tworzenie nowego dziennika połowowego

Przy pierwszym uruchomieniu klienta vCatch zostaje utworzony nowy, pusty dziennik połowowy, z którego można skorzystać.

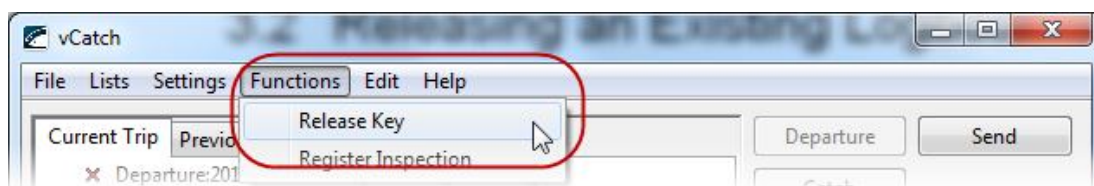
Jeśli otwarty jest istniejący (tymczasowy) dziennik, najpierw należy go zakończyć wprowadzając dane dostawy końcowej (naciskając przycisk Final Delivery [Dostawa końcowa] w oknie przeglądu), wysyłając dziennik do organów nadzorujących rybołówstwo (naciśnięciem przycisku Send [Wyślij] w oknie przeglądu). Należy także poczekać na potwierdzenie organu, że otrzymał dziennik połowowy. Po otrzymaniu potwierdzenia organów nadzorujących rybołówstwo odbioru dziennika napis na przycisku Send [Wyślij] zmienia się na New Logbook [Nowy dziennik]. Aby założyć nowy dziennik, należy kliknąć ten przycisk. W przypadku zbyt długiego czasu oczekiwania na uzyskanie przez klienta vCatch gotowości do utworzenia nowego dziennika należy skontaktować się z organami nadzorującymi rybołówstwo.

3.1.1 Tworzenie wpisów dziennika połowowego

Po utworzeniu nowego dziennika nowe wpisy tworzy się klikając przycisk odpowiadający wpisowi, który musi zostać zarejestrowany - np. połów, komunikat zgłoszeniowy, deklaracja wyładunkowa itp. Do żądanego przycisku można przejść za pomocą klawisza TAB, a następnie nacisnąć klawisz ENTER lub spację.

Spowoduje to otwarcie okna edycji żądanego typu wpisu, gdzie można wprowadzić niezbędne dane. Aby dodać do dziennika wprowadzone informacje i powrócić do okna przeglądu, należy kliknąć przycisk Save [Zapisz] (na klawiaturze służy do tego klawisz CTRL). Aby zrezygnować z wpisu i powrócić do okna przeglądu, należy kliknąć przycisk Cancel [Anuluj] (na klawiaturze służy do tego klawisz ESC).

3.2 Zwalnianie istniejącego dziennika



Ryc. 14 Okno zwalniania dziennika

W przypadku gdy przed wyjściem w morze utworzenie nowego dziennika połowowego jest niemożliwe z powodów technicznych (czyli przycisk New logbook [Nowy dziennik] jest niedostępny), aby podjąć próbę rozwiązania problemu można skorzystać z funkcji „zwolnienia” dostępnej w systemie vCatch.

Aby móc utworzyć nowy dziennik, należy najpierw skontaktować się z organem nadzorującym rybołówstwo i uzyskać „klucz zwolnienia”. Należy to zrobić, nie korzystając z klienta vCatch, czyli na przykład przez telefon, faks lub pocztą elektroniczną. Po uzyskaniu klucza zwolnienia i otwarciu klienta vCatch należy kliknąć polecenie Release Key [Klucz zwolnienia] w menu Functions [Funkcje] i wprowadzić klucz zwolnienia w wyświetlonym oknie. Po powrocie do okna przeglądu opcja tworzenia nowego dziennika jest ponownie dostępna.



Jeśli zwolnienie istniejącego dziennika za pomocą powyższej procedury nie rozwiązuje problemu i opcja tworzenia nowego dziennika jest nadal niedostępna, należy poprosić o dalszą pomoc techniczną organu nadzorującego rybołówstwo.

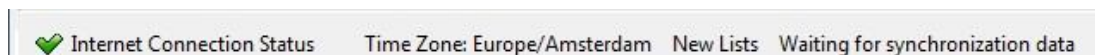
3.3 Synchronizowanie istniejącego dziennika

Jeśli w wyniku nieoczekiwanego zdarzenia klient vCatch nie był w stanie wysłać komunikatów na serwer i centrum FMC przejęło istniejący dziennik, dostępna jest możliwość odzyskania go i przywrócenia na statku.



Ryc. 15 Funkcja synchronizacji na karcie Functions [Funkcje]

Aby móc odzyskać ten dziennik, należy najpierw skontaktować się z organem nadzorującym rybołówstwo i uzyskać „klucz synchronizacji”. Należy to zrobić, nie korzystając z klienta vCatch, czyli na przykład przez telefon, faks lub pocztę elektroniczną. Po uzyskaniu klucza zwolnienia i otwarciu klienta vCatch należy kliknąć polecenie Synchronization Key [Klucz synchronizacji] w menu Functions [Funkcje] i wprowadzić klucz synchronizacji w wyświetlonym oknie. Po naciśnięciu przycisku OK klient vCatch rozpoczyna synchronizację dziennika poprzez porównanie wersji lokalnej z wersją na serwerze. Informacja o trwającej synchronizacji jest wyświetlana na pasku stanu.



Ryc. 16 Na dolnym pasku stanu widoczny jest komunikat „Waiting for synchronization data” [„Oczekiwanie na dane synchronizacji”]

3.4 Wyjście z portu

Pierwsze dane jakie należy wprowadzić do dziennika to informacji o wyjściu z portu (do czasu wprowadzenia tych informacji nie można rejestrować żadnych innych informacji). Aby wprowadzić informacje o wyjściu z portu, należy kliknąć przycisk Departure [Wyjście z portu] w oknie przeglądu.

Dane tu zawarte opisują kiedy i w którym porcie rozpoczął się rejs. Dane określają godzinę wyjścia z portu, datę oraz sam port.



Departure

Departure Information

Departure Date: Year: 2014, Month: 09, Day: 26, Departure Time: : 00, Get Date, Departure Port: , Edit List of Ports >>

Vessel Identification

Nationality: Denmark, Port Reg. No.: 1234567, Vessel Name: Susanne, Radio Call Sign: 1234567, Master: Master, Edit List of Nationalities >>, Edit List of Vessel Masters >>

Anticipated Activity

Anticipated Activity: , Anticipated Effort Zone: , Onboard Gear: , Edit List of Fishing Gear >>

Onboard Catch

☒ Onboard Catch from Prior Trip

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Gear

Populate

Edit List of Species >>, Edit List of Fishing Gear >>

Gear at Sea

Gear	Position	Date

Populate

Edit or add Gear at Sea >>

Save

Cancel

Ryc. 17 Wyjście z portu

Szczegóły wyjścia z portu:

3.4.1.1.1 Informacje o wyjściu z portu

- Data wyjścia z portu
- Godzina wyjścia z portu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Nazwa portu wyjścia

3.4.1.1.2 Identyfikacja statku

- Przynależność państwowa, numer rejestracyjny portu, nazwa statku i radiowy sygnał wywoławczy stanowią informacje standardowe, które wprowadza się i edytuje za pomocą pozycji Prefilled data [Dane wstępnie wprowadzone] w menu Settings [Ustawienia] dostępnym w oknie przeglądu.
- Kapitan
- Adres kapitana (podlega konfiguracji)

 VISMA

Podręcznik użytkownika klienta na statku – vCatch 4.0.0

Strona 18 z 86



3.4.1.1.3Przewidywane działanie

- Przewidywane działanie (podlega konfiguracji). Może to być działalność połowowa, rejs wycieczkowy, przeładunek, przemieszczenie, badania naukowe, służba statku straży przybrzeżnej lub inne działanie niezwiązane z działalnością połowową
- Przewidywana strefa nakładów połowowych (podlega konfiguracji)
- Narzędzia połowowe na pokładzie (podlega konfiguracji)

3.4.1.1.4Połów na pokładzie

- Jeśli na pokładzie nadal znajduje się połów z wcześniejszego rejsu, można go zadeklarować: należy zaznaczyć pole wyboru Onboard catch from prior journey [Połów na pokładzie z poprzedniego rejsu], a następnie wprowadzić dane połowu.
- Kod FAO. Wody, gdzie dokonano połowu
- Strefa ekonomiczna części wód, gdzie dokonano połowu
- Gatunek ryb
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)
- Liczba
- Narzędzia połowowe (podlega konfiguracji)

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest możliwość wypełnienia tabeli ustawienia Onboard Catch [Połów na pokładzie] danymi z wcześniejszego rejsu. Wstawione dane połowu na pokładzie zostają obliczone poprzez dodanie połowu na pokładzie z poprzedniego rejsu w oknie dialogowym Departure [Wyjście z portu] do połowu określonego w oknie dialogowym Catch [Połów] oraz połowu przeładowanego w oknie dialogowym Transhipment→Recipient [Przeładunek→Statek odbierający], a następnie odjęcie połowu przeładowanego w poprzednim rejsie w oknie dialogowym Transhipment→Donor [Przeładunek→Statek przekazujący] oraz połowu wyładowanego w oknie dialogowym Landing [Wyładunek].

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest funkcja autouzupełniania w takich polach, jak FAO Code [Kod FAO], Econ. Zone [Strefa ekon.] i Species [Gatunek] w tabeli Onboard Catch from Prior Trip [Połów na pokładzie z poprzedniego rejsu] w oknie Departure [Wyjście z portu]. Autouzupełnianie działa również w innych oknach dialogowych zawierających tabele: Catch [Połów], Transhipment [Przeładunek], Relocation [Przemieszczenie], Hail Message (PNO, CREWS_POR, CREWS_TRA) [Komunikat zgłoszeniowy (PNO, CREWS_POR, CREWS_TRA)] oraz Landing [Wyładunek].

3.4.1.1.5Narzędzia połowowe na morzu

Można określić znajdujące się na morzu narzędzia (podlega konfiguracji). Służy do tego łącze Edit or add Gear at Sea [Edytuj lub dodaj narzędzia połowowe na morzu] po prawej.

- Narzędzia połowowe
- Pozycja
- Data

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest możliwość wypełnienia tabeli ustawienia Gear at Sea [Narzędzia połowowe na morzu] danymi z wcześniejszego rejsu. Wstawione dane są wynikiem dodania danych narzędzi połowowych z poprzedniego rejsu w oknie dialogowym Departure [Wyjście z portu] do danych narzędzi połowowych w oknie dialogowym Catch→Set Passive Gear [Połów→ Wystawienie biernych narzędzi połowowych], a następnie odjęcie danych narzędzi połowowych w oknie dialogowym Catch→Haul with Passive Gear [Połów→Zaciąg z zastosowaniem biernych narzędzi połowowych].

Po zapisaniu informacji o wyjściu z portu okno zamyka się, a zawartość okna przeglądu zostaje zaktualizowana danymi nowego dziennika i informacjami o wyjściu z portu.

3.5 Połów

Aby zarejestrować informacje o połowie, w oknie przeglądu należy wybrać polecenie Catch [Połów]. W oknie połowu dostępne są 4 karty służące do rejestracji połowów. Karty te opisano szczegółowo poniżej. Ich konfiguracja może być inna, a poszczególne centra FMC mogą zmniejszać liczbę wyświetlanych kart i/lub pól wprowadzania danych. Wyświetlaną



kartę zmienia kliknięcie myszy. Można także aktywować karty klawiszem TAB i wybrać żadaną kartę klawiszami strzałki w lewo lub w prawo.

3.5.1 Informacje o połowie

Catch

Catch Information | Catch Information - Extended | Set Passive Gear | Haul with Passive Gear

Fishing Gear Information

Fishing Gear: * Depth: ☐ Gear Lost Number of Units:
Salvage Attempt: [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Catch Date and Time

Start date: Year: Month: Day: * Start time: : * Duration: hour(s) minute(s)

Position

Position: Latitude: ' N * Longitude: ' E *
FAO Code: * [Edit List of FAO Codes >>](#)
Econ. Zone: * [Edit List of Economical Zones >>](#)

Catch Information

☐ No Catch

Species	Live weight (kg)	Number	Discard	
			☐	☐
			☐	☐
			☐	☐
			☐	☐

[Edit List of Species >>](#)

Trip total:

Species	Total Amount of the Day	Total

Joint Fishing

Partner Vessels	Partner Gear

Ryc. 18 Informacje o połowie

Informacje o połowie:

3.5.1.1.1 Informacje o narzędziach połowowych

- Wykorzystane narzędzia połowowe
- Głębokość
- Utracone narzędzia
- Liczba jednostek utraconych narzędzi połowowych
- Próba ratowania (podlega konfiguracji). W przypadku utraty narzędzi połowowych można zarejestrować opis działań podjętych w celu ich ratowania.



3.5.1.1.1.2 Data i godzina połowu

- Data rozpoczęcia połowów
- Godzina rozpoczęcia połowów (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Okres trwania zaciągu (liczba godzin).
- Liczba zaciągów (podlega konfiguracji)

3.5.1.1.1.3 Pozycja

- Pozycja połowowa wprowadzona jako prostokąt statystyczny, np. 40G6 i/lub pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (podlega konfiguracji).
- Kod FAO obszaru połowu (podlega konfiguracji)
- Strefa ekonomiczna (podlega konfiguracji). Kraj, do którego należy obszar połowu. Należy wprowadzić EEC dla strefy UE, NOR dla Norwegii oraz INT dla wód międzynarodowych itp.

3.5.1.1.1.4 Informacje o połowie

- Brak połowu. Jeśli na pokładzie nie ma połowu, należy zaznaczyć pole wyboru No catch [Brak połowu]
- Gatunek. Należy podać trzyliterowy kod FAO gatunku ryb lub wybrać gatunek z menu rozwijanego
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)
- Liczba
- Odrzut (podlega konfiguracji)
- Dane łączne z rejsu (Gatunki, Łączna ilość z dnia, Suma)

Wspólne połowy

- Statki partnerskie Narzędzia połowowe partnera (podlega konfiguracji). W przypadku rejestracji partnera narzędzia połowowe faktycznie wykorzystywane przez statki partnerskie

Jeśli w ciągu 24 godzin nie zarejestrowano żadnego połowu z powodu, na przykład, poszukiwania ryb lub przemieszczania się na nowe łowisko, wprowadzenie tych informacji będzie niemożliwe. Można to opisać wprowadzając narzędzie połowowe wraz z komentarzem określającym przyczyny - patrz rozdział 3.18.



3.5.2 Informacje połowu - rozszerzone

The screenshot shows the 'Catch' application window with the following sections:

- Fishing Gear Information:** Includes fields for Fishing Gear (dropdown), Depth, Gear Lost (checkbox), Number of Units, and Salvage Attempt. A link 'Edit List of Fishing Gear >>' is present.
- Set Date, Time and Position:** Includes date and time pickers (Year, Month, Day, Time) and buttons 'Get Date' and 'Get Position'. It also has latitude and longitude pickers and a 'Stat. Rectangle' field.
- Catch Date, Time and Position:** Similar to the previous section, with date, time, and position pickers and a 'Stat. Rectangle' field.
- Catch Information:** Includes 'Stat. Rectangle', 'FAO Code', and 'Econ. Zone' pickers, with links 'Edit List of FAO Codes >>' and 'Edit List of Economical Zones >>'. There is a 'No Catch' checkbox.
- Species Table:** A table with columns: Species, Live weight (kg), Number, Discard, and a checkbox column. It contains four rows of data.
- Trip total:** A small table with columns: Species, Total Amount of the Day, and Total.
- Buttons:** 'New Catch', 'Save', and 'Cancel' are at the bottom right.

Ryc. 19 Informacje połowu - rozszerzone

W przypadku konieczności zarejestrowania połowu wraz ze szczegółowymi informacjami o rozpoczęciu i zakończeniu połowu należy skorzystać z okna połowu rozszerzonego. Rozszerzone informacje o połowie:

3.5.2.1.1 Informacje o narzędziach połowowych

- Wykorzystane narzędzia połowowe
- Głębokość (podlega konfiguracji)
- Utracone narzędzia
- Liczba jednostek. Jeśli utracono narzędzia, można zarejestrować liczbę utraconych narzędzi.
- Próba ratowania (podlega konfiguracji). W przypadku utraty narzędzi połowowych można zarejestrować opis działań podjętych w celu ich ratowania.

3.5.2.1.2 Data, godzina i pozycja wystawienia

- Data rozpoczęcia zaciągu (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)



- Godzina rozpoczęcia zaciągu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja rozpoczęcia zaciągu wprowadzona jako prostokąt statystyczny, np. 40G6 i/lub pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji)
- Prostokąt stat.

3.5.2.1.1.3 Data, godzina i pozycja połowu

- Data zakończenia zaciągu (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina zakończenia zaciągu
- Pozycja zakończenia zaciągu wprowadzona jako prostokąt statystyczny, np. 40G6 i/lub pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji)
- Prostokąt stat.

3.5.2.1.1.4 Informacje o połowie

- Prostokąt statystyczny obszaru połowu (podlega konfiguracji)
- Kod FAO obszaru połowu (podlega konfiguracji)
- Strefa ekonomiczna (podlega konfiguracji). Kraj, do którego należy kod FAO. Należy wprowadzić EEC dla strefy UE, NOR dla Norwegii oraz INT dla wód międzynarodowych itp.
- Brak połowu. Jeśli na pokładzie nie ma połowu, należy zaznaczyć pole wyboru No catch [Brak połowu]
- Gatunek. Należy podać trzyliterowy kod FAO gatunku ryb lub wybrać gatunek z menu rozwijanego
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)
- Liczba
- Odrzut (podlega konfiguracji)
- Dane łączne z rejsu (Gatunki, Łączna ilość z dnia, Suma)

3.5.2.1.1.5 Wspólne połowy

- Statki partnerskie
- Narzędzia połowowe partnera (podlega konfiguracji). W przypadku rejestracji partnera narzędzia połowowe faktycznie wykorzystywane przez statki partnerskie

Jeśli parametr CatchDialog.Extended.EndDepth w ukrytym polu ma wartość False na serwerze vCatch, pole Depth [Głębokość] nie jest wyświetlane w sekcji z danymi narzędzi połowowych, ale w sekcjach daty, godziny i pozycji wystawienia oraz daty, godziny i pozycji połowu.



Catch

Catch Information Catch Information - Extended Set Passive Gear Haul with Passive Gear

Fishing Gear Information

Fishing Gear: * ☐ Gear Lost Number of Units:
Salvage Attempt: [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Set Date, Time and Position

Date: Year: 2014 - Month: 09 - Day: 29 * Time: : *
Position: Latitude: ° ' N Longitude: ° ' E
Stat. Rectangle: Depth:

Catch Date, Time and Position

Date: Year: 2014 - Month: 09 - Day: 29 * Time: : *
Position: Latitude: ° ' N Longitude: ° ' E
Stat. Rectangle: Depth:

Catch Information

Stat. Rectangle:
FAO Code: [Edit List of FAO Codes >>](#)
Econ. Zone: [Edit List of Economical Zones >>](#)

☐ No Catch

Species	* Live weight (kg)	* Number	Discard	
			☐	☐
			☐	☐
			☐	☐
			☐	☐

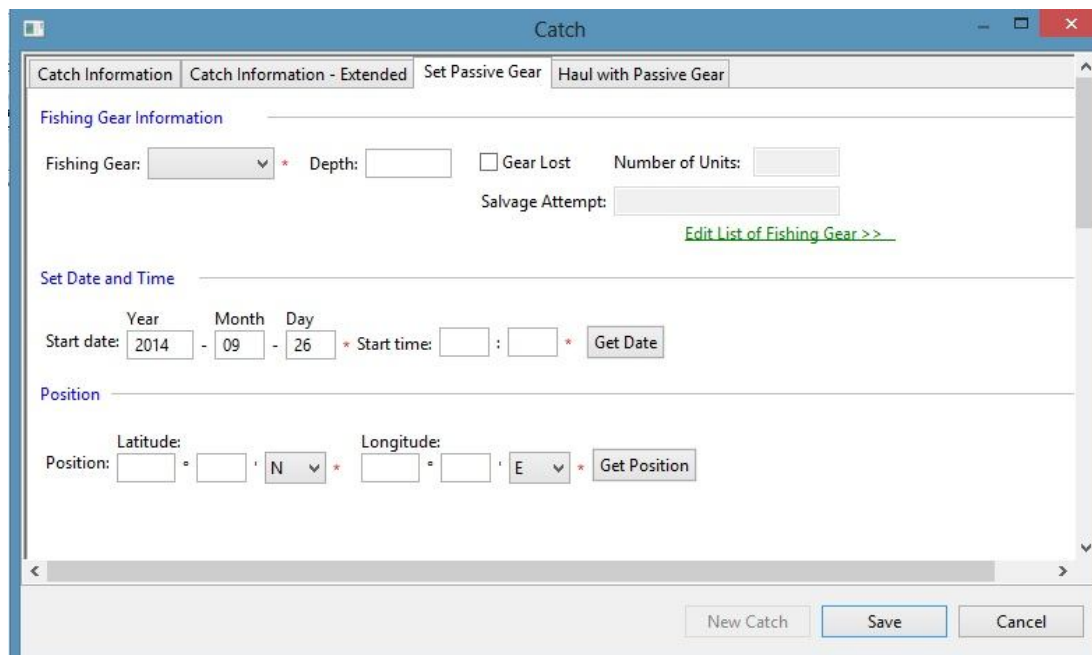
[Edit List of Species >>](#)

Trip total:

Species	Total Amount of the Day	Total

Ryc. 20 Dane połowu – z dodanym w różnych miejscach polem Depth [Głębokość]

3.5.3 Wystawienie biernych narzędzi połowowych



Ryc. 21 Wystawienie biernych narzędzi połowowych

Informacje o wystawieniu biernych narzędzi połowowych:

3.5.3.1.1 Informacje o narzędziach połowowych

- Narzędzia połowowe. Wykorzystane narzędzia połowowe
- Głębokość
- Utracone narzędzia
- Liczba (podlega konfiguracji). Liczba biernych narzędzi połowowych (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).
- Liczba jednostek. Jeśli utracono narzędzia, liczba utraconych narzędzi.
- Próba ratowania (podlega konfiguracji). W przypadku utraty narzędzi połowowych można zarejestrować opis działań podjętych w celu ich ratowania.

3.5.3.1.1.2 Data i godzina wystawienia

- Data wystawienia biernych narzędzi połowowych (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina wystawienia biernych narzędzi połowowych (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)

3.5.3.1.1.3 Pozycja

- Pozycja połowowa wystawienia biernych narzędzi połowowych wprowadzona jako prostokąt statystyczny, np. 40G6 i/lub jako pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji).



3.5.4 Zaciąg z zastosowaniem biernych narzędzi połowowych

Ryc. 22 Zaciąg z zastosowaniem biernych narzędzi połowowych

Informacje o zaciągu z zastosowaniem biernych narzędzi połowowych:

3.5.4.1.1 Informacje o narzędziach połowowych

- Tabela informacji o narzędziach połowowych zawiera dane wszystkich narzędzi połowowych znajdujących się obecnie na morzu. Informacje te zostają obliczone poprzez dodanie wszystkich narzędzi podanych w tabeli Gear at Sea [Narzędzia połowowe na morzu] w oknie dialogowym Departure [Wyjście z portu] do wszystkich narzędzi podanych w oknie dialogowym Catch→Set Passive Gear [Połów→Wystawienie biernych narzędzi połowowych].
- Pole wyboru Show already hauled gear [Pokaż już wybrane narzędzia połowowe]. Zaznaczenie tego pola wyboru powoduje wyświetlanie w tabeli już wybranych narzędzi połowowych.
- Liczba (podlega konfiguracji). Liczba biernych narzędzi połowowych (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).
- Głębokość
- Utracone narzędzia
- Liczba jednostek. Liczba utraconych biernych narzędzi połowowych.
- Próba ratowania (podlega konfiguracji). Działania podjęte w celu ratowania narzędzi połowowych.

3.5.4.1.2 Data i godzina połowu

- Data zakończenia połowów biernych (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)



- Godzina zakończenia połowów biernych (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Okres trwania. Okres zanurzenia narzędzi (liczba godzin).

3.5.4.1.1.3Pozycja

- Pozycja połowowa wprowadzona jako prostokąt statystyczny, np. 40G6 i/lub pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji)
- Kod FAO (podlega konfiguracji)
- Strefa ekonomiczna (podlega konfiguracji). Kraj, do którego należy obszar połowu. Należy wprowadzić EEC dla strefy UE, NOR dla Norwegii oraz INT dla wód międzynarodowych.

3.5.4.1.1.4Informacje o połowie.

- Brak połowu. Jeśli na pokładzie nie ma połowu, należy zaznaczyć pole wyboru No catch [Brak połowu].
- Gatunek. Należy podać trzyliterowy kod FAO gatunku ryb lub wybrać gatunek z menu rozwijanego
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)
- Liczba
- Odrzut (podlega konfiguracji)

3.6 Uszkodzenie narzędzi połowowych

Niniejszy rozdział dotyczy rejestrowania uszkodzeń narzędzi połowowych. W oknie przeglądu wybierz polecenie Gear Damage [Uszkodzenie narzędzi połowowych] (funkcja podlega konfiguracji i może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).

Gear Damage

Fishing Gear Information

Fishing Gear: *

Damage Cause: * Gear Count: *

Gear Damage Date and Time

Date: Year: - Month: - Day: * Time: : *

Position

FAO Code: *

Econ. Zone: *

Ryc. 23 Uszkodzenie narzędzi połowowych

Informacje o uszkodzeniach narzędzi połowowych:

- Narzędzia połowowe. Uszkodzone narzędzie połowowe
- Przyczyna uszkodzenia
- Liczba narzędzi. Należy podać liczbę uszkodzonych narzędzi połowowych.



- Data i godzina uszkodzenia narzędzia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Kod FAO (podlega konfiguracji)
- Strefa ekonomiczna (podlega konfiguracji). Kraj, do którego należy kod FAO. Należy wprowadzić EEC dla strefy UE, NOR dla Norwegii oraz INT dla wód międzynarodowych itp.

3.7 Przeladunek

Niniejszy rozdział dotyczy przeladunku na morzu. W oknie przeglądu wybierz polecenie Transshipment [Przeladunek]. Okno posiada kartę Donor [Statek przekazujący] umożliwiającą rejestrację połowu przekazywanego na inny statek oraz kartę Recipient [Statek odbierający] umożliwiającą rejestrację połowu otrzymywanego z innego statku. Należy wybrać kartę właściwą dla typu rejestrowanego przeladunku.

Donor Recipient

Transshipment date and place

Date: Year: 2014 Month: 09 Day: 30 Time: : 00 Transshipment place: ☒ Transshipment at sea ☐ Transshipment in port

Transshipment at sea

Position: Latitude: Longitude: Get Position

FAO Code: Edit List of FAO Codes >>

Econ. Zone: Edit List of Economical Zones >>

Transshipment in port

Port: Edit List of Ports >>

Transshipment To

Recipient: Edit List of Vessels >>

Recipient return port: Edit List of Ports >>

Transshipped Catch

FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight (kg)	Number	Freshness Category	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Type of Packaging	Number of Packing Units	Avg. Weight per Unit

Populate

Save Cancel

Ryc. 24 Przeladunek – karta statku przekazującego

Donor Recipient

Transshipment date and place

Date: Year: 2014 Month: 09 Day: 30 Time: : 00 Transshipment place: ☒ Transshipment at sea ☐ Transshipment in port

Transshipment at sea

Position: Latitude: Longitude: Get Position

FAO Code: Edit List of FAO Codes >>

Econ. Zone: Edit List of Economical Zones >>

Transshipment in port

Port: Edit List of Ports >>

Transshipment From

Donor: Edit List of Vessels >>

Recipient return port: Edit List of Ports >>

Transshipped Catch

FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight (kg)	Number	Freshness Category	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Type of Packaging	Number of Packing Units	Avg. Weight per Unit

Edit List of Species >>

Save Cancel

Ryc. 25 Przeladunek – karta statku odbierającego

Szczegóły przeladunku:



3.7.1.1.1.1 Data i miejsce przeładunku

- Data i godzina przeładunku (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Wymagane jest wprowadzenie miejsca przeładunku, jako pozycji na morzu lub port: służą do tego przyciski wyboru opcji Transshipment at sea [Przeładunek na morzu] oraz Transshipment in port [Przeładunek w porcie]. W zależności od dokonanego wyboru dostępne będą pola w sekcji Transshipment at sea [Przeładunek na morzu] lub Transshipment in port [Przeładunek w porcie].

3.7.1.1.1.2 Przeładunek na morzu

- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji)
- Kod FAO (podlega konfiguracji)
- Strefa ekonomiczna (podlega konfiguracji). Kraj, do którego należy obszar połowu. Należy wprowadzić EEC dla strefy UE, NOR dla Norwegii oraz INT dla wód międzynarodowych.

3.7.1.1.1.3 Przeładunek w porcie

- Port

3.7.1.1.1.4 Przeładunek na/z

- Dane drugiego statku rybackiego biorącego udział w przeładunku, czyli statku przekazującego lub odbierającego.
- Port powrotny statku odbierającego (podlega konfiguracji)

3.7.1.1.1.5 Przeładowany połów

- Kod FAO, strefa ekonomiczna, gatunek, przetwarzanie, waga po przetworzeniu (kg), liczba, kategoria świeżości, stan ryb, prezentacja, współczynnik konwersji, typ opakowania, liczba opakowań jednostkowych, średnia masa na opakowanie jednostkowe i typ narzędzi połowowych, (te informacje można konfigurować i niektóre centra FMC mogą wymagać tylko niektórych z nich). Waga żywa w przeładunku zostaje obliczona przez pomnożenie wagi po przetworzeniu (kg) i współczynnika konwersji.

Przycisk Populate [Populacja] na karcie Donor [Statek przekazujący] w oknie dialogowym Transshipment [Przeładunek] pod tabelą Transshipped Catch [Połów przeładowany] pozwala wyświetlić połów znajdujący się na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli połowu przeładowanego.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Include row
21.0.A	DEU	ALB	200		☐

Select all Deselect all

Populate Cancel

Ryc. 26 Połów na pokładzie

3.8 Przemieszczenie

Przemieszczenie ma miejsce, gdy połów (lub jego część) zostaje przemieszczony ze wspólnych (najczęściej należących do wielu partnerów) narzędzi połowowych na statek. Statek przyjmujący połów na pokład traktuje go jako połów. Pozostałe statki rejestrują połów jako przemieszczony.

Przemieszczenie ma także miejsce, gdy połów zostaje przemieszczony z ładowni lub narzędzi połowowych statku do sieci do przechowywania, pojemnika lub zagrody (poza



statkiem), gdzie połów będzie przechowywany w stanie żywym do czasu wyładunku. W oknie przeglądu wybierz polecenie Relocation [Przemieszczenie].

Okno posiada kartę Donor [Statek przekazujący] oraz kartę Recipient [Statek odbierający]. Należy wybrać kartę właściwą dla typu rejestrowanego przemieszczenia.

Karta statku przekazującego jest wykorzystywana w następujących dwóch przypadkach:

- 1) Gdy połów przemieszczany jest z ładowni lub z narzędzi połowowych do sieci do przechowywania, pojemnika, barki lub zagrody (poza statkiem). W takim przypadku statek odbierający nie istnieje.
- 2) Gdy połów zostaje przemieszczony lub przeniesiony ze wspólnych narzędzi połowowych na statek. W takim przypadku należy określić statek odbierający.

Karta statku odbierającego jest wykorzystywana w następujących przypadkach:

- 1) Gdy połów zostaje przyjęty na pokład ze wspólnych narzędzi połowowych.
- 2) Gdy połów zostaje przyjęty na pokład z sieci do przechowywania, pojemnika, barki lub zagrody (poza statkiem). Należy pamiętać, że ta deklaracja nie jest częścią deklaracji dziennika systemu elektronicznego raportowania (ERS), a co za tym idzie nie może być wymieniana między centrami FMC.

Gdy połów zostaje przyjęty na pokład ze wspólnych narzędzi połowowych, należy określić statki przekazujące. W zależności od konfiguracji centrum FMC można je określić w jednym polu lub na liście statków partnerskich.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Preservation	Presentation	Gear Type

Nation	Port Reg. No.	Vessel Name	Radio Call Sign

Ryc. 27 Przemieszczenie - karta statku przekazującego



Relocation

Donor Recipient

Relocation Date and Time

Relocation Date: Year: 2014 - Month: 09 - Day: 30 * Relocation Time: : 00 *

Position

Latitude: : N * Longitude: : E * Get Position

Relocation

Relocation from: *

Donating Vessel

Catch

FAO Code *	Econ. Zone *	Species *	Live weight (kg) *	Number	Preservation	Presentation	Gear Type
▼	▼	▼	▼		▼	▼	▼
▼	▼	▼	▼		▼	▼	▼
▼	▼	▼	▼		▼	▼	▼
▼	▼	▼	▼		▼	▼	▼

[Edit List of Species >>](#)
[Edit List of Fishing Gear >>](#)

Partners

Nation *	Port Reg. No. *	Vessel Name *	Radio Call Sign *
▼			
▼			
▼			
▼			

Save Cancel

Ryc. 28 Przemieszczenie – karta statku otrzymującego

Szczegółowe informacje na temat przemieszczenia:

3.8.1.1.1.1 Data i godzina przemieszczenia

- Data i godzina przemieszczenia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)

3.8.1.1.1.2 Pozycja

- Pozycja wykonania przemieszczenia wyrażona jako szerokość i długość geograficzna.

3.8.1.1.1.3 Przemieszczenie do/z

- Przemieszczenie do/z: kadłub (wymagany statek odbierający), sieci do przechowywania, zagrody, barka

3.8.1.1.1.4 Statek otrzymujący/przekazujący

- Statek odbierający jeśli przeznaczenie to Hull (Kadłub) (państwo, państwo bandery, nazwa i radiowy sygnał wywoławczy)



3.8.1.1.5 Połów

- Przemieszczony połów. Kod FAO, strefa ekonomiczna, gatunek, przetwarzanie, waga żywa (kg), liczba, kategoria świeżości, stan ryb, prezentacja, typ opakowania, liczba opakowań jednostkowych, średnia masa na opakowanie jednostkowe, typ narzędzi połowowych oraz współczynnik przeliczeniowy (te informacje można konfigurować i niektóre centra FMC mogą wymagać tylko niektórych z nich).

Przycisk Populate [Populacja] na karcie Donor [Statek przekazujący] w oknie dialogowym Relocation [Przemieszczenie] pod tabelą Catch [Połów] pozwala wyświetlić połów znajdujący się na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli połowu.

Ryc. 29 Połów na pokładzie

3.8.1.1.6 Partnerzy

- Partnerzy uczestniczący w przemieszczeniu (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).

3.9 Odrzut

Niniejszy rozdział dotyczy odrzutów ryb (centrum FMC może zdecydować, że odrzuty ryb nie będą rejestrowane). W oknie przeglądu wybierz polecenie Discard [Odrzut].

Ryc. 30 Odrzut

Informacje o odrzucie.

3.9.1.1.1 Data i godzina odrzutu

- Data odrzutu (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina odrzutu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)



3.9.1.1.1.2Pozycja odrzutu

- Pozycja odrzucenia ryb wyrażona jako szerokość i długość geograficzna i/lub prostokąt statystyczny (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji)

3.9.1.1.1.3Informacje o odrzuconym połowie i strefie

- Powód (podlega konfiguracji)
- Odrzucony połów. Kod FAO obszaru, gdzie złowiono ryby, strefa ekonomiczna, gatunki, waga żywa (kg) i liczba.

Przycisk Populate [Populacja] w oknie dialogowym Discard [Odrzut] pod tabelą odrzuconego połowu pozwala wyświetlić połów znajdujący się na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli informacji o odrzuconym połowie i strefie.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Include row
21.0.A	DEU	ALB	200		☐

Select all Deselect all

Populate Cancel

Ryc. 31 Połów na pokładzie

3.10 Komunikat zgłoszeniowy

Niniejszy rozdział dotyczy komunikacji z organami nadzorującymi rybołówstwo. W oknie przeglądu wybierz polecenie Hail Message [Komunikat zgłoszeniowy].

Okno dialogowe ma 3 karty, jedną służącą do wyboru komunikatu zgłoszeniowego UE, drugą do wyboru komunikatu dla Norwegii oraz trzecią o nazwie Other [Inne], która zawiera manifest załogi (te informacje można konfigurować i niektóre centra FMC mogą wymagać tylko niektórych z kart):

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: [dropdown]

Ryc. 32 Trzy karty komunikatów zgłoszeniowych: UE, Norwegia i Inne

Wybór typu komunikatu umożliwia menu rozwijane. W zależności od typu zgłoszenia wymagane są różne informacje.

W większości przypadków dane komunikatów zgłoszeniowych są wypełnione jak największą ilością danych pochodzących z dziennika połowowego. Przykładem może być norweski komunikat zgłoszeniowy DCA, w którym to przypadku informacje o działalności połowowej od ostatniego odpowiedniego komunikatu zgłoszeniowego zostaną dodane automatycznie. Ponadto zostaje obliczony i dołączony połów na pokładzie, nie ma więc konieczności wprowadzania tych danych, gdy jest to wymagane.



Fishing operations since last hail (Calculated)

Shot:2010-12-04 02:11, 22° N33'00"/22° E33'00", Retrieved:2010-12-04 06:43, 44° N55'00"/44° E55'00", Fish taken:21.0.B

Average length or number of hooks:

Trawl type: Gear problems: Stock:

Species	REN
Weight (kg)	30
Number	0

Ryc. 33 Zgłoszenie zawierające automatycznie wypełnione informacje o połowie

System vCatch sprawdza informacje wprowadzone dla wybranego komunikatu i prosi o wprowadzenie brakujących danych przed wysłaniem komunikatu. Nie należy zapomnieć o wysłaniu komunikatu przyciskiem Send [Wyślij] (w oknie przeglądu).

3.10.1 UE

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type:

- Crossing of zone (CRO)
- Entry in zone (COE)
- Exit from zone (COX)
- Prior notification of transshipment, landing and return (PNO)

Ryc. 34 Karta UE

3.10.1.1Przekraczanie strefy (CRO)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek rybacki przekracza strefę nakładów połowowych, w której nie prowadzi działalności połowowej.



Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Crossing of zone (CRO) *

Entry in zone

Date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 18 * Time: : * Get Date

Position: Latitude: * N * Longitude: * E * Get Position

Exit from zone

Date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 18 * Time: : * Get Date

Position: Latitude: * N * Longitude: * E * Get Position

Save Cancel

Ryc. 35 Zgłoszenie przekroczenia strefy - UE

Szczegóły zgłoszenia przekroczenia strefy:

- Data wejścia
- Godzina wejścia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną
- Data wyjścia
- Godzina wyjścia
- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną

Funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji, jeśli taka istnieje. Podobnie funkcja Get position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wypełnianie powiązanej daty.

3.10.1.2 Wejście do strefy (COE)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek rybacki wpływa do strefy nakładów połowowych, w której prawdopodobnie podejmie działalność połowową.



Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Entry in zone (COE) *

Catch on entry report

Date: Year: 2011 - Month: 11 - Day: 15 * Time: : * Get Date

Target species:

FAO Code:

Eco. zone:

Effort zone:

Entry Position: Latitude: ' ' N Longitude: ' ' E Get Position

Quantity on board (Calculated)

Hail Message:COE	Species	Weight (kg)	Number

Save Cancel

Ryc. 36 Zgłoszenie wejścia do strefy - UE

Szczegóły zgłoszenia wejścia do strefy:

- Data wejścia (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina wejścia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Gatunki docelowe (podlega konfiguracji)
- Pozycja połowowa wyrażona szerokością i długością geograficzną i/lub kod FAO i/lub strefa ekonomiczna (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji).
- Strefa nakładów (podlega konfiguracji)

3.10.1.3 Wyjście ze strefy (COX)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek rybacki wypływa ze strefy nakładów połowowych, w której prowadził działalność połowową.



Hail Message

EU Norway

Hail Message Type: Exit from zone (COX) *

Catch on exit report

Date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 31 * Time: : * Get Date

Target species: * *

Position: Latitude: * N Longitude: * E * Get Position

FAO Code: * [Edit List of FAO Codes >>](#)

Eco. zone: * [Edit List of Economical Zones >>](#)

Effort zone: *

Exit position: Latitude: * N Longitude: * E * Get Position

Quantity on board (Calculated)

Hail Message:COX	
Species	REN
Weight (kg)	40
Number	0

Save Cancel

Ryc. 37 Zgłoszenie wyjścia ze strefy - UE

Szczegóły zgłoszenia wyjścia ze strefy:

- Data wyjścia (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina wyjścia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Gatunki docelowe (podlega konfiguracji)
- Pozycja połowowa wyrażona szerokością i długością geograficzną i/lub kod FAO i/lub strefa ekonomiczna (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty) (podlega konfiguracji).
- Strefa nakładów (podlega konfiguracji)
- Pozycja wyjścia wyrażona szerokością i długością geograficzną



3.10.1.4 Wcześniejsze powiadomienie o przeładunku, wyładunku i powrocie (PNO)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany do wcześniejszego powiadamiania władz portowych o zamiarze statku wpłynięcia do portu w celu wyładunku lub przeładunku.

The 'Hail Message' form is divided into three main sections, each with a 'Save' and 'Cancel' button at the bottom.

Section 1: Basic Information

- EU | Norway | Other (selected)
- Hail Message Type: Prior notification of transshipment, landing and return (PNO)
- Return reason: [dropdown]
- Relevant dates:
 - Fishing trip started date (DS): Year: 2014, Month: 09, Day: 26
 - Predicted date (PD): Year: 2014, Month: 09, Day: 26, Time (PT): [HH]:[MM], Get Date
 - Predicted landing/transshipment (DA): Year: [], Month: [], Day: [], Time (TI): [HH]:[MM], Get Date
- Position for entry/exit and port:
 - Position (POS): Latitude: [], Longitude: [], Get Position
 - Arrival port (PO): [dropdown], Edit List of Ports >>
- Fishing area: Latitude: [], Longitude: []

Section 2: Additional Catch

- Quantity on board (Calculated):

Hail Message/PNO	Species	Weight (kg)	Number
	ALB	200.0	0
- Estimated Additional Catch:

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number
[dropdown]	[dropdown]	[dropdown]	[]	[]

Section 3: Catch to be transhipped/landed

- Catch to be transhipped/landed:

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number
[dropdown]	[dropdown]	[dropdown]	[]	[]

Ryc. 38 Zgłoszenie wcześniejszego powiadomienia o przeładunku, wyładunku i powrocie



Szczegóły zgłoszenia wcześniejszego powiadomienia o przeładunku, wyładunku i powrocie:

- Przyczyna powrotu

3.10.1.4.1.1 Stosowne daty

- Data rozpoczęcia rejsu połowowego
- Przewidywana data wejścia
- Przewidywana godzina wejścia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Data przewidywanego wyładunku lub przeładunku, jeśli dotyczy
- Godzina przewidywanego wyładunku lub przeładunku, jeśli dotyczy

3.10.1.4.1.2 Pozycja wejścia/wyjścia i port

- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną
- Port przybycia. Jeśli wybrany port przybycia nie jest portem w państwie bandery, komunikat zgłoszeniowy zostanie automatycznie przekazany do odpowiedniego centrum FMC kraju nadbrzeżnego (w formacie ERS).

3.10.1.4.1.3 Obszar połowu (podlega konfiguracji)

- Jeśli dotyczy - pozycja obszaru połowu. Należy wyrazić ją jako szerokość i długość geograficzną i/lub kod FAO i/lub strefę ekonomiczną.
- Strefa nakładów

3.10.1.4.1.4 Szacowany dodatkowy połów (podlega konfiguracji)

- Kod FAO
- Strefa ekonomiczna
- Gatunki
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)
- Liczba

3.10.1.4.1.5 Połów do przeładowania/rozładowania

- Kod FAO
- Strefa ekonomiczna
- Gatunki
- Przetwarzanie (podlega konfiguracji)
- Waga żywa (kg)

Funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji, jeśli taka istnieje. Podobnie funkcja Get position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wypełnianie powiązanej daty.

Przyciski Populate [Populacja] służą do wyświetlania połowów na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli połowu.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Include row
21.0.A	DEU	ALB	200		☐

Select all Deselect all

Populate Cancel

Ryc. 39 Połów na pokładzie

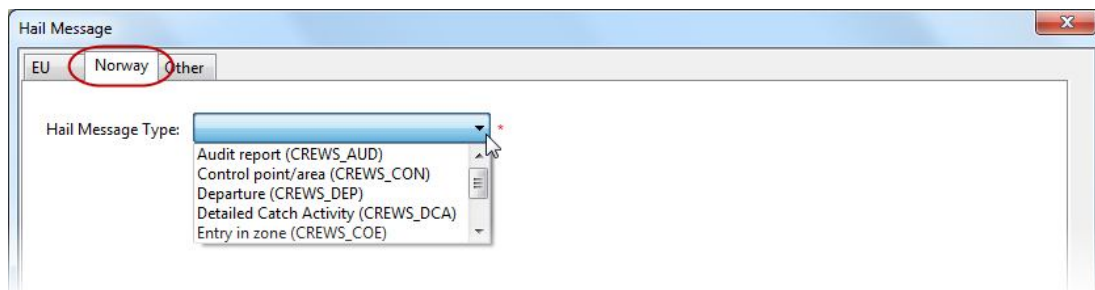
3.10.1.5 Połowy międzystrefowe (TRZ)

W związku z niejasnościami dotyczącymi stosowania zgłoszeń połowów międzystrefowych, a w szczególności wymaganych w nich informacji, nie są one obsługiwane przez system vCatch w wersji 3.2.



3.10.2 Norwegia (komunikaty CREWS)

Wszystkie komunikaty zgłoszeniowe na karcie Norwegia będą automatycznie przesyłane do norweskiego centrum FMC (w formacie CREWS).

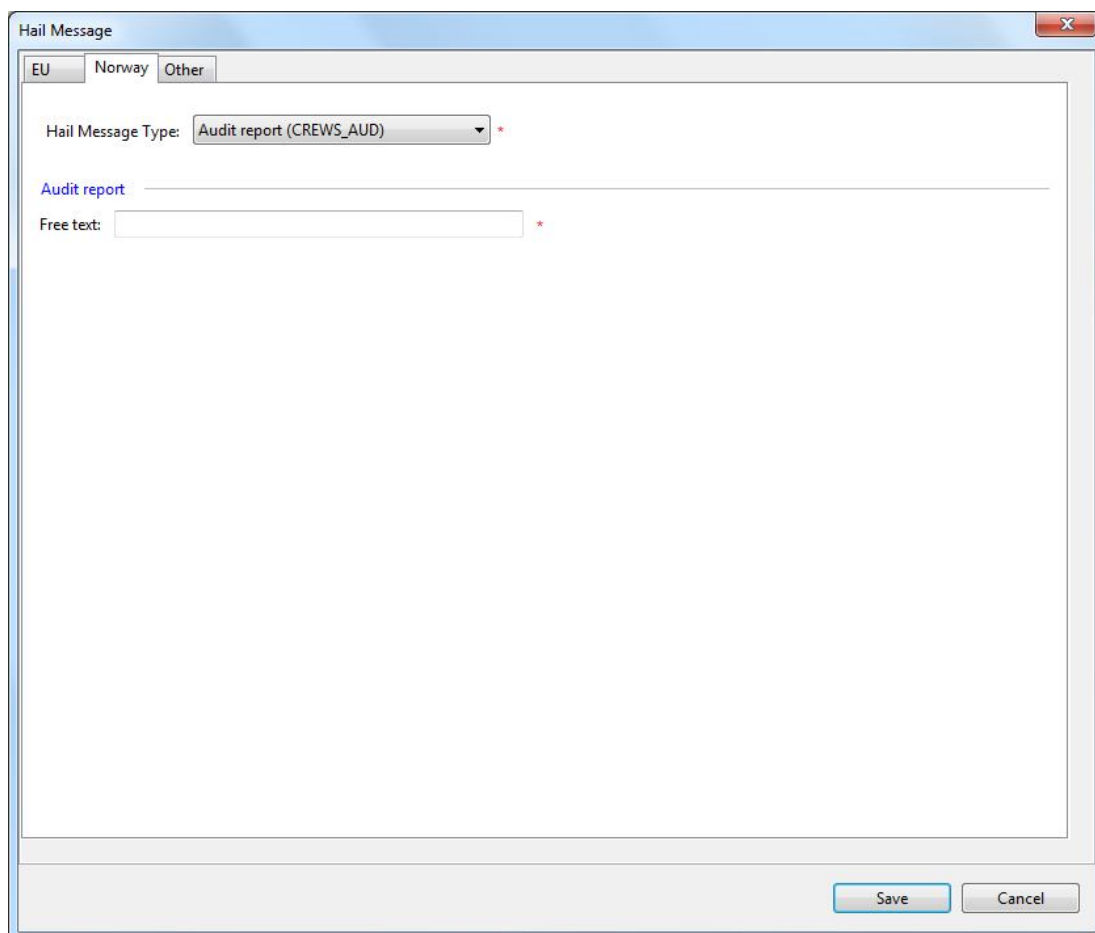


Ryc. 40 Karta Norwegia

Sposób poprawiania i anulowania komunikatów CREWS opisują rozdziały 3.10.2.10 i 3.10.2.11.

3.10.2.1 Raport z audytu (CREWS AUD)

Raport z audytu służy do testowania połączenia między statkiem i centrum FMC.



Ryc. 41 Zgłoszenie raportu z audytu - Norwegia



3.10.2.2 Punkt/obszar kontrolny (CREWS CON)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany do zgłaszania pozycji w celach kontrolnych.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Control point/area (CREWS_CON) *

Control point / area report

Control point/area: *

Predicted arrival date: Year: 2011 Month: 10 Day: 18 * Predicted arrival time: : * Get Date

Position: Latitude: N Longitude: E Get Position

Save Cancel

Ryc. 42 Zgłoszenie punktu/obszaru kontrolnego - Norwegia

Szczegóły zgłoszenia punktu/obszaru kontrolnego:

- Punkt/obszar kontrolny
- Przewidywana data przybycia (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Przewidywana godzina przybycia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty)



3.10.2.3 Wyjście z portu (CREWS DEP)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany przed wyjściem z norweskiego portu.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Departure (CREWS_DEP) *

Departure from port report

Departure date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 18 * Departure time: 14 : 08 * Get Date

Departure port: Korsør (DNK) * Edit List of Ports >>

Vessel activity: * Edit List of Fishing Gear >>

Gear definition:

Quantity on board (Calculated)

Hail Message: CREWS_DEP	Species	Weight (kg)	Number

Save Cancel

Ryc. 43 Zgłoszenie wyjścia z portu - Norwegia

Szczegóły zgłoszenia wyjścia z portu:

- Data wyjścia z portu (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina wyjścia z portu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Port wyjścia
- Działanie statku
- Definicja narzędzi połowowych



3.10.2.4 Szczegóły działalności połowowej (CREWS DCA)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany do określania działalności połowowej statku.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Detailed Catch Activity (CREWS_DCA) *

Detailed Catch Activity Report

Activity: * [Edit List of Vessel Activities >>](#)

Partner vessel: [Edit List of Vessels >>](#)

Fishing operations since last hail (Calculated)

Save Cancel

Ryc. 44 Zgłoszenie szczegółów działalności połowowej - Norwegia

Informacje o zgłoszeniu szczegółów działalności połowowej:

- Działalność
- Statek partnerski



3.10.2.5 Wejście do strefy (CREWS COE)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek ma zamiar prowadzić połowy na wodach norweskich.

Ryc. 45 Zgłoszenie wejścia do strefy - Norwegia

Szczegóły zgłoszenia wejścia do strefy - Norwegia:

- Przewidywana data połowu (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Przewidywana godzina połowu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja połowowa wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty)
- Gatunki objęte połowem ukierunkowanym
- Kod FAO



3.10.2.6 Wyjście ze strefy (CREWS COX)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany przed wyjściem przez statek z norweskich wód.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Exit from zone (CREWS_COX) *

Catch on exit report

Port of landing: * [Edit List of Ports >>](#)

Save Cancel

Ryc. 46 Zgłoszenie wyjścia ze strefy - Norwegia

Szczegóły zgłoszenia wyjścia ze strefy:

- Port wyładunku



3.10.2.7 Raport portowy (CREWS POR)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek wchodzi do norweskiego portu.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Port report (CREWS_POR) *

Predicted arrival date: Year: 2014 - Month: 09 - Day: 26 * Predicted arrival time: : * Get Date

Arrival port: * Edit List of Ports >

Landsite:

Quantity on board (Calculated)

Hail Message: CREWS_P...	
Species	ALB
Weight (kg)	200.0
Number	0

Catch to be landed

Species *	Live weight (kg) *	Number
▼		
▼		
▼		
▼		

Save Cancel

Ryc. 47 Zgłoszenie raportu portowego - Norwegia

Szczegóły raportu portowego:

- Przewidywana data przybycia (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Przewidywana godzina przybycia (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Port przybycia
- Miejsce wyładunku
- Połów do rozładowania. Gatunki, waga żywa (kg), liczba

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest funkcja uzupełniania informacji o połowie w oknie dialogowym Hail Message [Komunikat zgłoszeniowy] w polu CREWS POR. Uzupełniane dane połowu zostają obliczone poprzez dodanie wszystkich połowów wprowadzonych w oknach dialogowych Departure [Wyjście z portu], Catch [Połów] oraz Transhipment→Recipient [Przeładunek→Statek odbierający].



Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Port report (CREWS_POR) *

Arrival port:

Landsite:

Quantity on board (Calculated)

Hail Message: CREWS_P...

Species	Weight (kg)	Number

Catch to be landed

Species	Live weight (kg)	Number

[Edit List of Species >>](#)

Ryc. 48 Przycisk Populate [Populacja] w oknie zgłoszenia raportu portowego – Norwegia

3.10.2.8 Raport z przeładunku (CREWS TRA)

Jest to komunikat zgłoszeniowy wykorzystywany, gdy statek bierze udział w przeładunku na morzu na wodach norweskich.

Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Transshipment report (CREWS_TRA) *

Transshipment report

Transshipment type:

Transshipment date: Year: 2014, Month: 09, Day: 26. Transshipment time: : .

Position: Latitude: ° ' N. Longitude: ° ' E.

Transshipment port:

Transhipped to/from (Radio-call-sign):

Quantity on board (Calculated)

Hail Message: CREWS_TRA

Species	Weight (kg)	Number
ALB	200.0	0

Catch to be on-loaded or off-loaded

Ryc. 49 Zgłoszenie raportu z przeładunku – Norwegia

Szczegóły zgłoszenia raportu z przeładunku:



- Rodzaj przeładunku
- Data przeładunku (funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji)
- Godzina przeładunku (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (funkcja Get Position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wprowadzenie powiązanej daty)
- Port przeładunku
- Przeładunek do/z (radiowy sygnał wywoławczy)
- Połów do załadowania lub rozładowania (gatunki, waga żywa (kg), liczba)

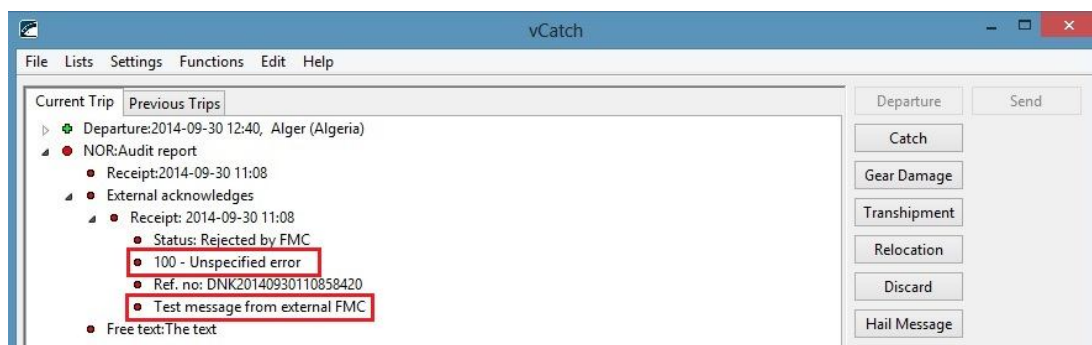
Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest funkcja uzupełniania informacji o połowie w oknie dialogowym Hail Message [Komunikat zgłoszeniowy] w polu CREWS TRA. Uzupełniane dane połowu zostają obliczone poprzez dodanie wszystkich połowów wprowadzonych w oknach dialogowych Departure [Wyjście z portu], Catch [Połów] oraz Transhipment→Recipient [Przeładunek→Statek odbierający].

Species	Live weight (kg)	Number
▼		
▼		
▼		
▼		

Ryc. 50 Przycisk Populacja w oknie zgłoszenia raportu z przeładunku – Norwegia

3.10.2.9 Przekazywanie komunikatu tekstowego z pola MS do klienta na statku

W przypadku odrzucenia komunikatu CREWS przez Norwegię z komunikatem potwierdzenia, w komunikacie zawartych jest od jednego do kilku kodów błędów, a serwer vCatch przekazuje te kody do klienta na statku. Ponadto Norwegia dodaje więcej informacji (czyli nazwę pola zawierającego opis problemu) w polu MS komunikatu tekstowego. Od wersji vCatch 4.0.0 istnieje możliwość przekazania tego komunikatu tekstowego do klienta na statku i w ten sposób powiadomienia użytkownika o problemach do wyeliminowania.



Ryc. 51, Odrzucony komunikat zgłoszeniowy CREWS AUD z kodem błędu i dodatkowym komunikatem tekstowym z Norwegii

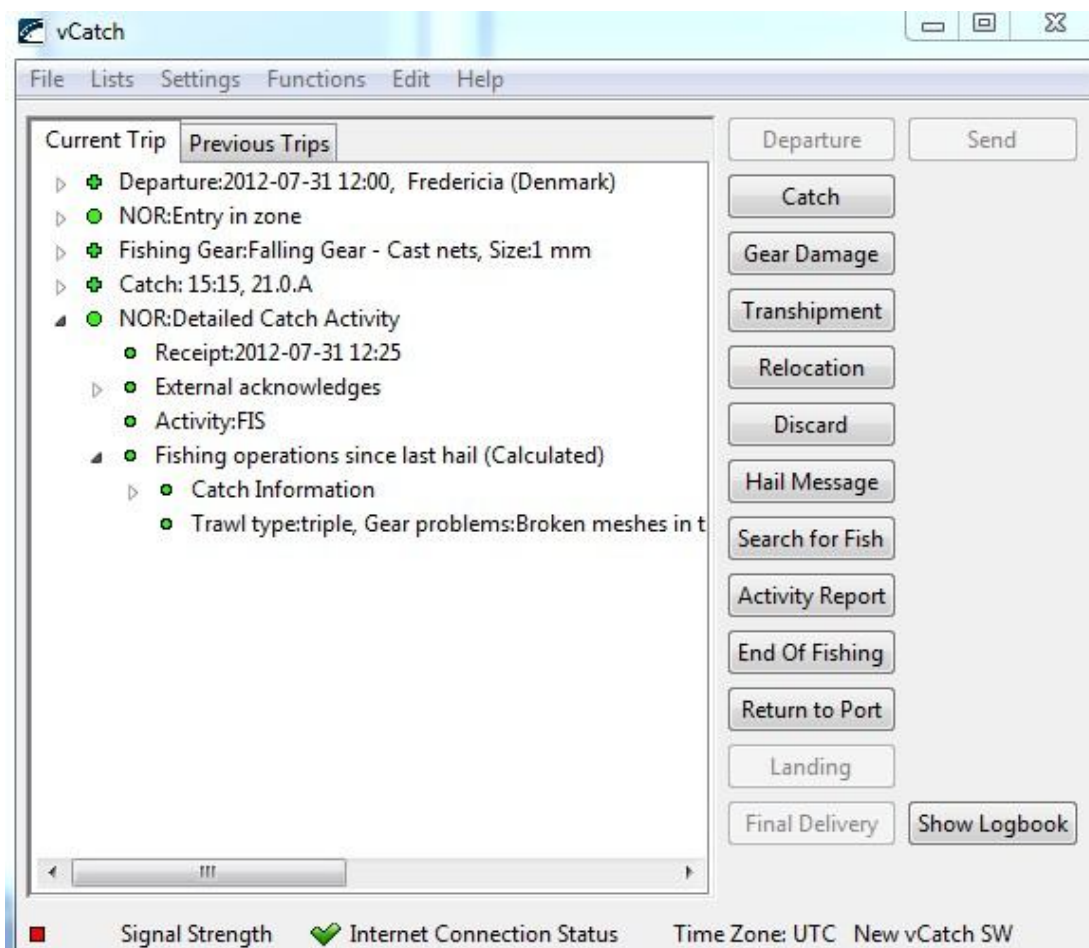
3.10.2.10 Poprawianie komunikatów CREWS

Klient na statku umożliwia poprawianie odpowiednich komunikatów zgłoszeniowych CREWS, które obejmują rekordy DCA, POR i TRA. W umowie między Norwegią i komisją europejską znalazły się następujące zapisy:

- DCA: Wysyłać codziennie przed 23.59 UTC. Możliwość poprawienia dostępna do 12.00 UTC następnego dnia.
- POR: Wysyłać 2 godziny przed wpłynięciem do portu. Istnieje możliwość poprawienia lub anulowania.
- TRA: Statek przekazujący musi wysłać 24 godziny przed przeładunkiem. Statek otrzymujący musi wysłać najpóźniej 1 godzinę po przeładunku. Istnieje możliwość poprawienia lub anulowania.

Klient na statku nie uniemożliwia późniejszego poprawiania informacji, na przykład rekordu DCA, więc kapitan dziennika odpowiada za przestrzeganie odpowiednich przepisów.

Poniżej pokazany jest otwarty dziennik połowowy należący do duńskiego statku, obecnie prowadzącego połowy na wodach norweskich. Jak widać, dotychczasowe wpisy w dzienniku obejmują wyjście z portu, wejście do strefy (COE), jeden połów i szczegóły działalności połowowej (DCA). Wszystkie rekordy zostały przesłane na serwer vCatch i otrzymano odpowiedź serwera, co pokazuje zielony kolor wskaźników statusu.



Ryc. 52 Poprawianie komunikatu CREWS, Ilustracja 1 – otwarty dziennik z przykładowymi danymi połowowymi i DCA

W takiej sytuacji można edytować rekord DCA, klikając rekord prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie Edit [Edycja]. Powoduje to wyświetlenie poniższego okna dialogowego. Ponieważ działalność połowowa jest częściowo obliczana przez klienta na statku, nie wszystkie informacje można edytować bezpośrednio w tym oknie dialogowym klienta. Jednak można, na przykład, zmienić działalność, dodać statek partnerski lub dodać/zmienić atrybuty, takie jak długość narzędzi połowowych/liczba haczyków, typ włoka, problemy dotyczące narzędzi i zasoby. Aby zmienić jedną lub więcej z tych wartości, należy wprowadzić żądane wartości i nacisnąć przycisk Save [Zapisz]. Po wprowadzeniu zmian rekord DCA będzie wyświetlany w oknie głównym jako niewysłany, czyli będzie miał czerwoną ikonę statusu, a wysłać go można klikając przycisk Send [Wyślij].



Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Detailed Catch Activity (CREWS_DCA) *

Detailed Catch Activity Report

Activity: FIS (Fishing) * [Edit List of Vessel Activities >>](#)

Partner vessel: [Edit List of Vessels >>](#)

Fishing operations since last hail (Calculated)

Shot:2011-11-01 08:10, Retrieved:2011-11-01 13:00, Fish taken:27.4.a

Average length or number of hooks: 50

Trawl type: twin Gear problems: Stock:

Species	ALF
Weight (kg)	500
Number	0

Save Cancel

Ryc. 53 Poprawianie komunikatu CREWS, Ilustracja 2 – edycja rekordu DCA

Jeśli istnieją zmiany w rzeczywistym połowie zawartym w rekordzie DCA, należy najpierw poprawić odpowiednie rekordy połowu. Na poniższej ilustracji pokazany jest przykład poprawionych danych połowu, które wcześniej zostały włączone do rekordu DCA.

vCatch

File Lists Settings Functions Edit Help

Current Trip Previous Trips

- Departure:2012-07-31 12:00, Fredericia (Denmark)
- NOR:Entry in zone
- Fishing Gear:Falling Gear - Cast nets, Size:1 mm
- Catch: 15:15, 21.0.A
- NOR:Detailed Catch Activity

Departure Send Catch Gear Damage Transhipment

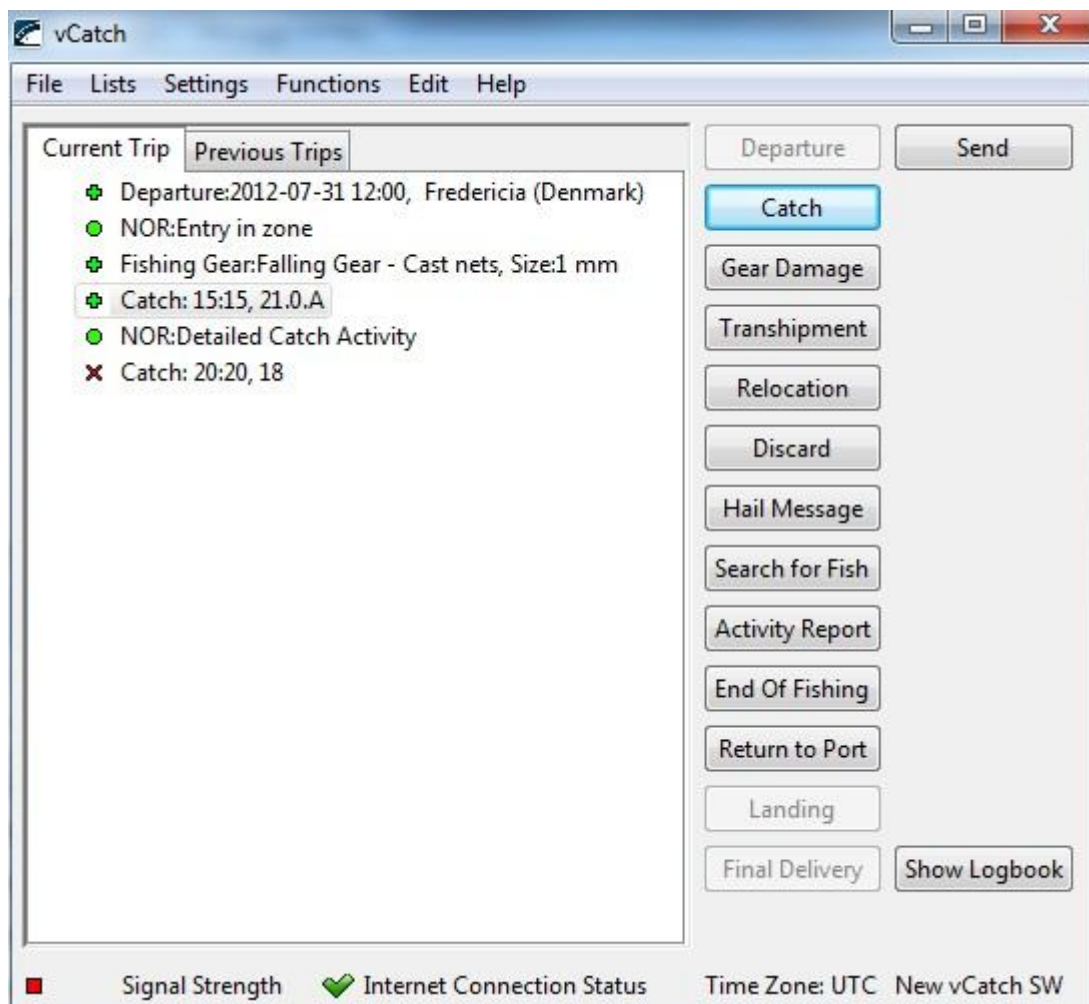
Ryc. 54 Poprawianie komunikatu CREWS, Ilustracja 3 – po edycji połowu

Zmiany w danych połowu nie zostaną automatycznie odzwierciedlone w przypisanym rekordzie DCA. Aby zaktualizować rekord DCA, należy wykonać edycję tego rekordu i, jeśli obliczony połów jest poprawny, nacisnąć przycisk Save [Zapisz]. Wynik takiego postępowania widoczny jest poniżej.



Ryc. 55 Poprawianie komunikatu CREWS, Ilustracja 4 – po edycji rekordu DCA

Jak widać na powyższej ilustracji, zmienione zostały rekordy połowu i DCA. Aby przesłać zmienione rekordy do centrum FMC, należy nacisnąć przycisk Send [Wyślij]. Należy pamiętać, że zmiana i wysłanie jednego lub kilku rekordów połowu bez aktualizacji rekordu DCA nie spowoduje żadnych zmian rekordu DCA u lokalnego organu nadzorującego rybołówstwo, i z tego powodu żadna korekta nie zostanie przesłana do Norwegii.



Ryc. 56 Poprawianie komunikatu CREWS, Ilustracja 5 – po dodaniu nowego połowu

Nie można dołączyć rekordu nowego połowu do już wysłanego rekordu DCA. W związku z tym aby dodać nowy połów do rekordu połowu należy utworzyć kolejny rekord DCA. Na powyższej ilustracji rekord połowu zostaje dodany jako kolejny rekord po wcześniej wysłanych rekordach połowu i DCA.

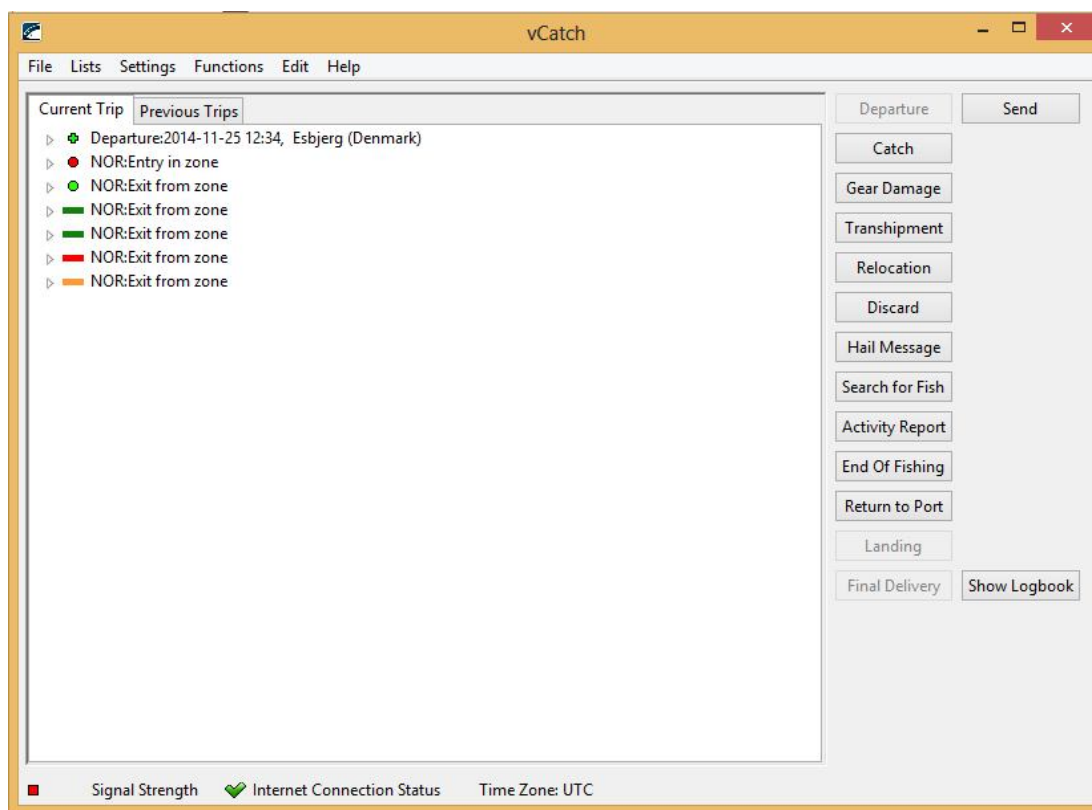
Jak podano wcześniej, możliwa jest także edycja komunikatów zgłoszeniowych przeładunku i portu. Podobnie jak w przypadku komunikatów zgłoszeniowych DCA, komunikaty takie



można edytować klikając odpowiednie rekordy prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie Edit [Edycja].

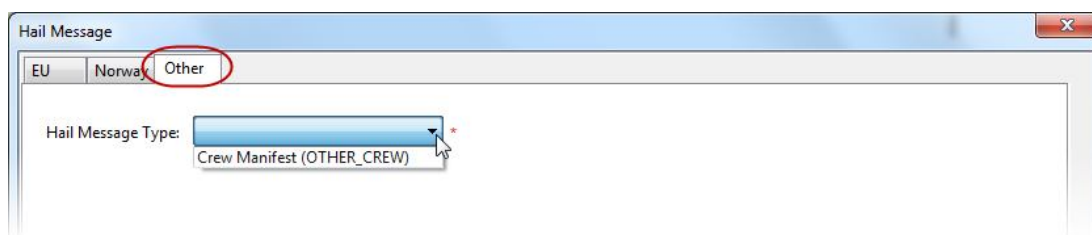
3.10.2.11 Anulowanie komunikatów CREWS

Od wersji vCatch v4.0.0B dostępna jest możliwość anulowania niektórych komunikatów CREWS. Anulować można następujące komunikaty CREWS: zgłoszenie wyjścia ze strefy oraz zgłoszenie punktu/obszaru kontrolnego. Funkcja anulowania jest dostępna pod warunkiem, że komunikat CREWS ma stan oznaczony zielonym kółkiem.



Ryc. 57 Anulowane komunikaty CREWS

3.10.3 Inne



Ryc. 58 Karta Inne

3.10.3.1 Manifest załogi

Manifest załogi służy do zgłaszania do centrum FMC składu załogi bieżącego rejsu (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).



Hail Message

EU Norway Other

Hail Message Type: Crew Manifest (OTHER_CREW) *

Crew Manifest

Crew Member *	Post *	Date of Embarkation *			Date of Discharge		
		Day	Month	Year	Day	Month	Year

[Edit Crew Member List >>](#)

Save Cancel

Ryc. 59 Manifest załogi

Szczegóły manifestu załogi:

- Członek załogi (utworzony i zapisany za pomocą polecenia Crew Member List [Lista członków załogi] w menu List – patrz rozdział 2.3.5)
- Funkcja
- Data zaokrętowania (data początkowa nowego członka załogi)
- Data wyokrętowania



3.11 Szukanie ryb

W tej sekcji można określić, kiedy statek rozpoczyna poszukiwanie ryb (funkcja podlega konfiguracji i może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC). W oknie przeglądu wybierz polecenie Search for Fish [Szukaj ryb].

Ryc. 60 Szukaj ryb

Szczegóły dotyczące szukania ryb:

3.11.1.1.1 Godzina i pozycja rozpoczęcia szukania oraz gatunki docelowe

- Data i godzina rozpoczęcia poszukiwania ryb
- Pozycja rozpoczęcia poszukiwania ryb wyrażona szerokością i długością geograficzną (podlega konfiguracji)
- Gatunki docelowe (podlega konfiguracji)

3.11.1.1.2 Godzina i pozycja zakończenia poszukiwań

- Data i godzina zakończenia poszukiwania ryb
- Pozycja zakończenia poszukiwania ryb wyrażona szerokością i długością geograficzną (podlega konfiguracji)

Funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji, jeśli taka istnieje. Podobnie funkcja Get position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wypełnianie powiązanej daty.



3.12 Raport z działalności

Niniejszy rozdział dotyczy wysyłania raportów z działalności (funkcja podlega konfiguracji i może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC). W oknie przeglądu wybierz polecenie Activity Report [Raport z działalności].

The 'Activity Report' dialog box has a title bar with a close button. Inside, there are input fields for 'Date' with sub-fields for 'Year' (2011), 'Month' (10), and 'Day' (18), separated by dashes. To the right is a 'Time' field with two sub-fields for hours and minutes, followed by a colon and '00'. Below the date fields is a dropdown menu labeled 'Activity Report:'. At the bottom right are 'Save' and 'Cancel' buttons.

Ryc. 61 Raport z działalności

Szczegóły raportu z działalności:

- Data i godzina nadania komunikatu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Raport z działalności. Treść komunikatu do wysłania.

3.13 Zakończenie połowów

Niniejszy rozdział dotyczy wysyłania deklaracji zakończenia połowów.

Po zakończeniu ostatniej operacji połowowej, a przed powrotem do portu można wysłać deklarację zakończenia połowów.

W oknie przeglądu należy wybrać polecenie End of Fishing [Zakończenie połowów].

The 'End Of Fishing' dialog box has a title bar with a close button. It contains 'Date' fields (Year: 2011, Month: 10, Day: 18) and 'Time' fields. Below these are 'Latitude' and 'Longitude' fields, each followed by a dropdown menu (N for North, E for East). To the right of these are 'Get Date' and 'Get Position' buttons. At the bottom are 'Save' and 'Cancel' buttons.

Ryc. 62 Zakończenie połowów

Szczegóły zakończenia połowów:

- Data i godzina zakończenia ostatniej operacji połowowej (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Pozycja wyrażona szerokością i długością geograficzną (podlega konfiguracji)

Funkcja Get date [Podaj datę] powoduje także automatyczne wypełnianie powiązanej pozycji, jeśli taka istnieje. Podobnie funkcja Get position [Uzyskaj pozycję] powoduje automatyczne wypełnianie powiązanej daty.

Istnieje możliwość konfigurowania możliwości wprowadzania informacji o nowych połowach po wprowadzeniu danych zakończenia połowów.

System vCatch nie umożliwia usunięcia deklaracji zakończenia połowów.



3.14 Deklaracje inspekcji

Jeśli na pokładzie statku odbywa się inspekcja, inspektor może dodać do dziennika połowowego jedną lub więcej deklaracji inspekcji (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC).

Aby wprowadzić deklaracje inspekcji, należy kliknąć polecenie Register Inspection [Zarejestruj inspekcję] w menu Functions [Funkcje] (funkcja podlega konfiguracji i może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC). Warto zwrócić uwagę, że z funkcji tej mogą korzystać jedynie władze/inspektorzy, a nie kapitan statku.

The screenshot shows a software window titled "Inspection Declaration". At the top, there is a "Disclaimer" section with a red warning message: "WARNING! SENDING INSPECTION DECLARATIONS PERMITTED ONLY FOR INSPECTORS. IF YOU ARE NOT AN INSPECTOR, PLEASE LEAVE THIS MENU NOW! BY CLICKING THE CHECK BOX BELOW YOU VERIFY THAT YOU ARE AN INSPECTOR AND YOU ARE ABLE TO PROCEED." Below this is a checkbox labeled "Check to verify" which is checked. The main section is titled "Inspection Declaration" and contains several input fields: "Inspection date:" with sub-fields for Year (2011), Month (10), and Day (18); "Inspection time:" with fields for hours and minutes (00); "Country of inspection:" with a dropdown menu; "Assigned inspector:" with a text input field; "Country of inspector:" with a dropdown menu; "Port of inspection:" with a dropdown menu; and "Inspection position:" with fields for Latitude and Longitude, each with a degree symbol and a direction dropdown (N and E respectively). There are two green links: "Edit List of Nationalities >>" and "Edit List of Ports >>". At the bottom right are "Save" and "Cancel" buttons.

Ryc. 63 Deklaracja inspekcji

Szczegóły deklaracji inspekcji:

- Zaznacz, aby potwierdzić. Jeśli to pole wyboru nie zostało zaznaczone, pozostałe pola są niedostępne.
- Data inspekcji
- Godzina inspekcji (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Kraj inspekcji
- Przydzielony inspektor (4-cyfrowa liczba identyfikująca inspektora)
- Kraj inspektora
- Port inspekcji
- Pozycja inspekcji wyrażona szerokością i długością geograficzną

Po zapisaniu deklaracji inspekcji okno zamyka się, a zawartość okna przeglądu zostaje zaktualizowana nowymi informacjami.

Po wysłaniu deklaracji inspekcji nie ma możliwości jej edytowania.



3.15 Powrót do portu

Po zawinięciu do portu (a przed rozpoczęciem wyładunku) należy zawiadomić organy nadzorujące rybołówstwo.

W oknie przeglądu należy wybrać polecenie Return to Port [Powrót do portu].

Otwiera się okno powrotu do portu.

Return to Port

Return Date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 18 * Return Time: : 00 *

Return Port: Korsør (DNK) * [Edit List of Ports >>](#)

Reason for Return: *

Save Cancel

Ryc. 64 Powrót do portu

Informacje o powrocie do portu:

- Data i godzina powrotu (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Port powrotny
- Przyczyna powrotu

Po zapisaniu informacji okno zamyka się, a zawartość okna przeglądu zostaje zaktualizowana.

3.16 Deklaracja wyładunkowa i przewozu

Należy zacząć od wyboru odpowiedniego dziennika połowowego - na karcie Current Trip [Bieżący rejs] lub Previous Trips [Wcześniejsze rejsy] w oknie przeglądu.

- Wybierz odpowiedni dziennik połowowy.
- W oknie przeglądu wybierz polecenie Landing [Wyładunek].

Zostanie otwarte okno wyładunku z danymi o miejscu i czasie wyładunku oraz o jego zawartości.

Landing

Landing date: Year: 2014 - Month: 09 - Day: 30 * Landing time: : 00 *

Landing Port: Amaba (DZA) * [Edit List of Ports >>](#)

FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight (kg)	Number	Freshness Category	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Type of Packaging	Number of Packaging Units	Avg. Weight per Unit	Vessel Id	Gear Type

Populate Add transport declaration [Edit List of Species >>](#) [Edit List of Fishing Gear >>](#)

Save Cancel

Ryc. 65 Wyładunek

Szczegóły deklaracji wyładunkowej:



- Data i godzina wyładunku (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Port wyładunku. Jeśli wybrany port nie jest portem w państwie bandery, deklaracja wyładunkowa zostanie automatycznie przekazana do odpowiedniego centrum FMC kraju nadbrzeżnego (w formacie ERS).
- Wyładowane połowy. Dla każdego połowu: Kod FAO, strefa ekonomiczna, gatunek, przetwarzanie, waga po przetworzeniu (kg), liczba, kategoria świeżości, stan ryb, prezentacja, współczynnik konwersji, typ opakowania, liczba opakowań jednostkowych, średnia masa na opakowanie jednostkowe, ID statku i typ narzędzi połowowych, (te informacje można konfigurować i niektóre centra FMC mogą wymagać tylko niektórych z nich). Waga żywa w wyładunku zostaje obliczona przez pomnożenie wagi po przetworzeniu i współczynnika konwersji.

Przycisk Populate [Populacja] służy do wyświetlania połowów na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli wyładunku.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Include row
21.0.A	DEU	ALB	200		☐

Select all Deselect all

Populate Cancel

Ryc. 66 Połów na pokładzie

Aby dodać do deklaracji wyładunkowej jedną lub więcej deklarację przewozu, należy nacisnąć przycisk Add transport declaration [Dodaj deklarację przewozu] (podlega konfiguracji i informacja ta może nie być wyświetlana w zależności od decyzji centrum FMC). Deklaracja przewozu służy do deklarowania ryb, które nie zostają wyładowane i sprzedawane bezpośrednio nabywcy, a ładuje się je na pojazdy i przewozi do nabywcy w innym kraju.

Każda deklaracja przewozu zajmuje nową kartę, a na każdej nowej karcie znajduje się jeden dokument przewozowy.

Landing

Transport declaration

Place of destination: Year Month Day Registration number of vehicle: Place of loading: Name of consignee(s): Address of consignee(s):

FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight (kg)	Number	Freshness Category	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Type of Packaging	Number of Packing Units	Avg. Weight per Unit	Vessel Id	Gear Type

Remove this transport declaration Populate Use catch entirely as specified under landing: Save Cancel

Ryc. 67 Deklaracja przewozu

Informacje o deklaracji przewozu:

- Należy podać miejsce przeznaczenia. Może to być standardowy kod portu vCatch lub kod UN LOCODE w formacie KK PPP, np.: DE BER.
- Numer rejestracyjny pojazdu
- Data załadunku
- Miejsce załadunku. Może to być standardowy kod portu vCatch lub kod UN LOCODE (w formacie KK PPP, np.: DE BER).
- Nazwa odbiorcy(-ów). Co najmniej jedna nazwa odbiorcy ładunku.
- Adres odbiorcy(-ów)



- Przewożony połów. Jeśli przewożony połów został określony w deklaracji wyładunkowej, wystarczy zaznaczyć pole wyboru Use catch entirely as specified under landing [Użyj całego połowu zadeklarowanego w wyładunku].

Jeśli nie został określony w deklaracji wyładunkowej, należy podać dane: Kod FAO, strefa ekonomiczna, gatunek, przetwarzanie, waga po przetworzeniu (kg), liczba, kategoria świeżości, stan ryb, prezentacja, współczynnik konwersji, typ opakowania, liczba opakowań jednostkowych, średnia masa na opakowanie jednostkowe, ID statku i typ narzędzi połowowych, (te informacje można konfigurować i niektóre centra FMC mogą wymagać tylko niektórych z nich). Waga żywa w deklaracji przewozu zostaje obliczona przez pomnożenie wagi po przetworzeniu i współczynnika konwersji.

Przycisk Populate [Populacja] służy do wyświetlania połowów na pokładzie. Po wybraniu co najmniej jednego połowu i kliknięciu przycisku Populate [Populacja] dane zostaną automatycznie skopiowane do tabeli połowu.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Live weight (kg)	Number	Include row
21.0.A	DEU	ALB	200		☐

Select all Deselect all

Populate Cancel

Ryc. 68 Połów na pokładzie

Aby ponownie usunąć kartę dokumentu przewozowego, kliknij przycisk Remove this transport declaration [Usuń tę deklarację przewozu].

3.17 Dostawa końcowa

Niniejszy rozdział dotyczy informacji na temat dostawy końcowej. W oknie przeglądu wybierz polecenie Final Delivery [Dostawa końcowa].

Final Delivery

Date: Year: 2011 - Month: 10 - Day: 18 * Time: : 00 *

Logbook Responsible: *

Save Cancel

Ryc. 69 Dostawa końcowa

Kliknięcie przycisku Send [Wyślij] (w oknie przeglądu) powoduje wysłanie dziennika do organów nadzorujących rybołówstwo, jednak dziennik nie zostaje zamknięty i można go edytować do czasu wprowadzenia dostawy końcowej.

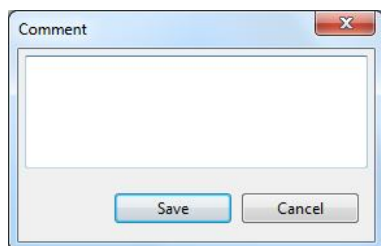
Aby utworzyć nowy dziennik połowowy na następny rejs, należy zamknąć bieżący dziennik poprzez wprowadzenie dostawy końcowej. Istnieje możliwość tworzenia i wysyłania deklaracji wyładunkowych dla zamkniętych dzienników - patrz rozdział 3.21 i 0.

Szczegóły dostawy końcowej:

- Data i godzina dostawy końcowej (Ctrl+n powoduje wprowadzenie aktualnej godziny)
- Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dziennika. Nazwisko osoby wprowadzającej dane do dziennika



3.18 Komentarze dziennika połowowego



Ryc. 70 Okno komentarzy dziennika

Do każdego utworzonego głównego wpisu dziennika można dodać komentarz tekstowy. W tym celu należy zaznaczyć wpis główny lub dowolny wpis podrzędny w oknie przeglądu i kliknąć polecenie Add comment [Dodaj komentarz] w menu Edit [Edycja]. Można także kliknąć pozycję okna przeglądu prawym klawiszem myszy. Do usuwania komentarzy służy polecenie Remove comment [Usuń komentarz].

3.19 Polecenie Pokaż dziennik

W oknie przeglądu dostępny jest przycisk Show logbook [Pokaż dziennik], służący do wyświetlania dziennika w przeglądarce internetowej (w formacie HTML), w układzie graficznym naśladującym tradycyjne dzienniki papierowe.

Fishing Gear Gear Type: DRH Mesh Size (mm): 1 Number: 2		Table of Content Departure Fishing Gear Catch																				
Catch Catch Type: BOTH																						
Position Stat. Rectangle: 32A1 Latitude: 2°05'N/4°08'E	Start Time Date: 2012-09-24 13:00																					
Position Stat. Rectangle: 22A7 Latitude: 20°50'N/40°83'E	End Time Date: 2012-09-24 14:00																					
Catch																						
<table border="1"><thead><tr><th>FAO Code</th><th>Econ. Zone</th><th>Stat. Rectangle</th><th>Species</th><th>Quantity</th></tr></thead><tbody><tr><td>21.0.A</td><td>DEU</td><td>33A9</td><td>AES</td><td>100</td></tr><tr><td>21.0.A</td><td>DEU</td><td>33A9</td><td>ALB</td><td>200</td></tr><tr><td>21.0.A</td><td>DEU</td><td>33A9</td><td>OYA</td><td>300</td></tr></tbody></table>			FAO Code	Econ. Zone	Stat. Rectangle	Species	Quantity	21.0.A	DEU	33A9	AES	100	21.0.A	DEU	33A9	ALB	200	21.0.A	DEU	33A9	OYA	300
FAO Code	Econ. Zone	Stat. Rectangle	Species	Quantity																		
21.0.A	DEU	33A9	AES	100																		
21.0.A	DEU	33A9	ALB	200																		
21.0.A	DEU	33A9	OYA	300																		
Joint Fishing																						
<table border="1"><thead><tr><th>Port</th><th>Name</th><th>Nationality</th><th>Radio Call Sign</th><th>Gear Type</th></tr></thead><tbody><tr><td>223344</td><td>Vilius Vessel</td><td>DNK</td><td>Sign11</td><td>DRH</td></tr></tbody></table>			Port	Name	Nationality	Radio Call Sign	Gear Type	223344	Vilius Vessel	DNK	Sign11	DRH										
Port	Name	Nationality	Radio Call Sign	Gear Type																		
223344	Vilius Vessel	DNK	Sign11	DRH																		

Ryc. 71 Wyświetlanie dziennika połowowego

Od wersji elektronicznego dziennika połowowego vCatch 4.0.0 wprowadzono dziennik zmian, aby użytkownik klienta na statku i organy nadzorujące rybołówstwo mogli zobaczyć każdą zmianę wprowadzoną przez użytkownika. Dziennik zmian zawiera informacje na temat edycji dziennika połowowego, czyli usuwania starych danych i zastępowania ich nowymi. Obok starych danych podawana jest data edycji danych.



vCatch eLogbook DZA187

Departure	
Vessel Port Reg. No.: 1235467 Vessel Name: Susanne Nationality: DZA Radio Call Sign: 3333333 Master: Master	Departure Port Port code: X1211 Name: Alger Nation code: DZA
Date Date: 10/3/14 12:34 PM UTC Date: 10/3/14 9:04 AM UTC Date: 10/3/14 12:36 PM UTC	

This report was generated at: 2014/10/03 12:05:58

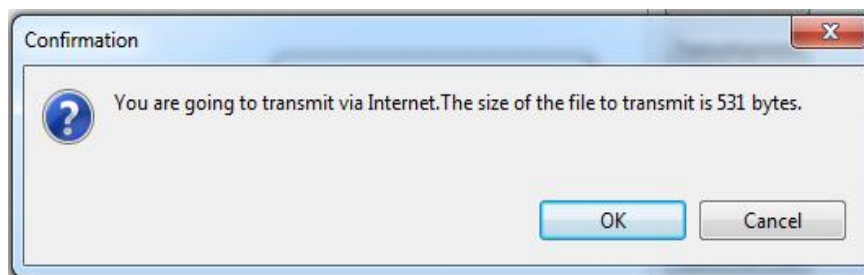
Ryc. 72 Dziennik zmian w elektronicznym dzienniku połowowym vCatch

3.20 Wysłanie informacji do organów nadzorujących rybołówstwo

Podczas zapisywania informacji w kliencie vCatch są one zapisywane jedynie lokalnie. Aby zagwarantować terminowe składanie raportów, w dowolnej chwili rejsu do organów nadzorujących rybołówstwo można przesłać linie danych wyświetlane na karcie Current Trip [Bieżący rejs] okna przeglądu.

Status transmisji zapisanych informacji jest widoczny w oznaczeniach po lewej stronie każdej linii w oknie przeglądu (patrz rozdział 2.2.2).

Aby wysłać informacje, w oknie przeglądu należy wybrać polecenie Send [Wyślij]. Przed wysłaniem danych może zostać wyświetlona informacja o rozmiarze przesyłanego pliku i prośba o potwierdzenie transmisji.



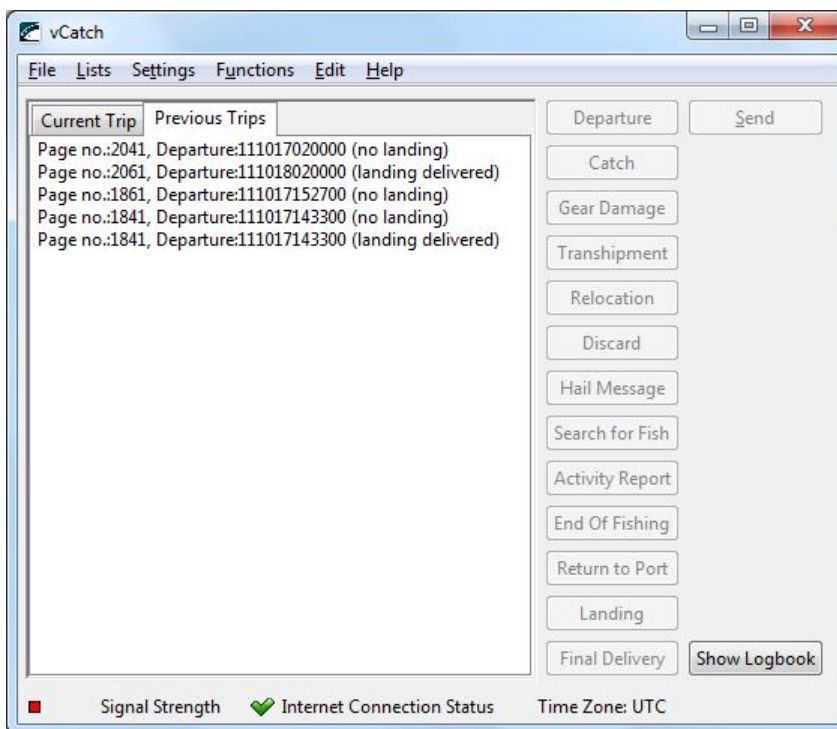
Ryc. 73 Okno potwierdzenia

Po potwierdzeniu następuje transmisja danych. Dziennik pozostaje dostępny do edycji.

Aby dziennik został zamknięty, przed wysłaniem dziennika konieczne jest wprowadzenie dostawy końcowej (przyciskiem Final Delivery [Dostawa końcowa] w oknie przeglądu).



3.21 Wcześniejsze dzienniki (karta Previous Trips [Wcześniejsze rejsy])



Ryc. 74 Okno przeglądu z wcześniejszymi, niekompletnymi dziennikami

Na karcie Previous Trips [Wcześniejsze rejsy] wyświetlana jest lista zamkniętych dzienników. Zamknięty dziennik oznacza dziennik, w przypadku którego wysłano ostateczną dostawę. Domyślnie wyświetlane są zamknięte dzienniki z ostatnich 48 godzin. Ustawienie to podlega konfiguracji i centrum FMC może je zmienić.

Dziennik można wybrać klikając odpowiednią pozycję listy (lub przechodząc do niej za pomocą klawisza TAB i/lub klawiszy strzałek). Przycisk Landing [Wyładunek] służy do edycji lub dodawania deklaracji wyładunkowej do dziennika. Aby wysłać dziennik do centrum FMC, należy kliknąć przycisk Send [Wyślij].

Zamknięte dzienniki mogą mieć różne stany, określane ich nazwami. Te stany to: no landing [brak wyładunku], unsent landing [wyładunku nie wysłano], landing sent [wyładunek wysłano] oraz landing delivered [wyładunek dostarczono]. Szczegółowe objaśnienie tych stanów znajduje się poniżej.

- **No landing [Brak wyładunku]:** Jeśli informacji o wyładunku nie dodano przed wysłaniem danych ostatecznej dostawy, dziennik na liście zamkniętych dzienników jest początkowo w stanie „brak wyładunku”.

W przypadku takich dzienników bez danych wyładunku można dodać wyładunek. Należy wybrać dziennik i kliknąć polecenie Landing [Wyładunek], a następnie wprowadzić informacje dotyczące wyładunku w wyświetlonym oknie dialogowym (patrz rozdział 0). Po wprowadzeniu informacji o wyładunku stan dziennika zmienia się na unsent landing [wyładunku nie wysłano].

- **Unsent landing [Wyładunku nie wysłano]:** W przypadku dzienników z niewysłanymi informacjami o wyładunku można edytować dane wyładunku lub wysłać je poprzez zaznaczenie dziennika i kliknięcie polecenia Landing [Wyładunek] lub Send [Wyślij]. Po kliknięciu przycisku Send [Wyślij] stan dziennika zmienia się na landing sent [wyładunek wysłano].

- **Landing sent [Wyładunek wysłano]:** Dzienniki, których stan to Landing sent [Wyładunek wysłano] oczekują na potwierdzenie odbioru przez organ nadzorujący rybołówstwo. Po otrzymaniu potwierdzenia stan dziennika zmienia się na landing delivered [wyładunek dostarczono]. Próby wysyłania dziennika można ponawiać do czasu otrzymania potwierdzenia.

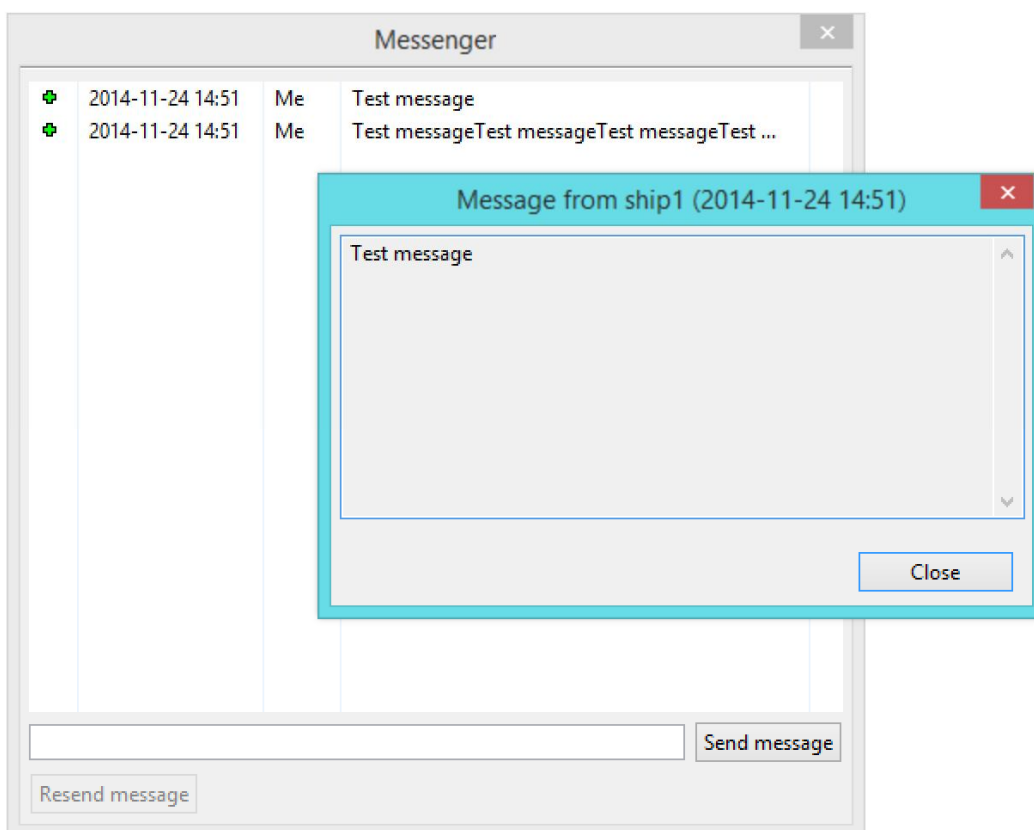


- **Landing delivered [Wyładunek dostarczono]**. Dzienniki, których stan to landing delivered [wyładunek dostarczono] to dzienniki, do których dodano informacje o wyładunku przed wysłaniem informacji o ostatecznej dostawie lub takie dzienniki, w przypadku których dane o wyładunku dodano później i otrzymano potwierdzenie tego faktu od organu nadzorującego rybołówstwo. Dzienników w takim stanie nie można wysłać ani edytować.

Dzienniki we wszystkich stanach można wyświetlać klikając polecenie Show logbook [Pokaż dziennik].

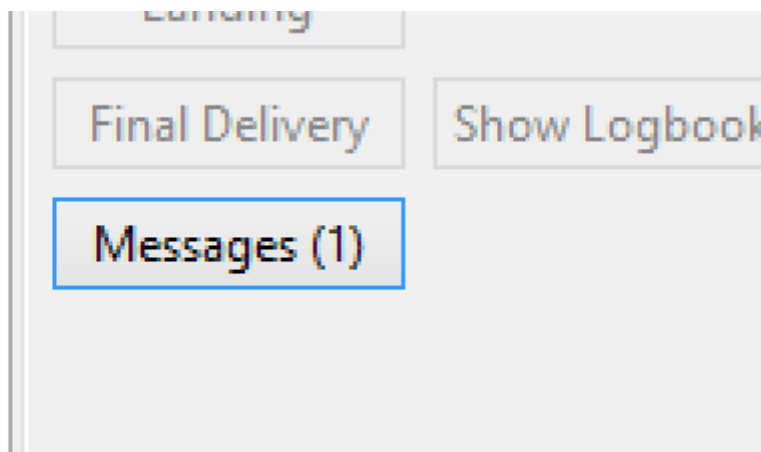
3.22 Komunikaty tekstowe

System vCatch umożliwia wymianę komunikatów tekstowych między serwerem i klientem.



Ryc. 75 Okno komunikatów tekstowych

Na listach dostępnych czynności znajduje się przycisk otwierający okno komunikatów. Na tym przycisku wyświetlana jest również liczba nowych komunikatów. W przypadku wyczerpania limitu czasu lub dowolnego innego problemu komunikat można wysłać ponownie.



Ryc. 76 Cyfra w nawiasach wskazuje liczbę nowych wiadomości otrzymanych z serwera

W ustawieniach klienta można ustalić maksymalną liczbę komunikatów tekstowych zapisywanych w historii.

Standard Information

☐ Use Information from Current Logbook

Port Reg. No.: TEST

Vessel Name: tesd

Radio Call Sign: WERW

Nationality: Algeria

Master: dasd

[Edit List of Vessel Masters >>](#)

Home Port

☐ Use Default Home Port

Home Port:

[Edit List of Ports >>](#)

Catch Table

Number of rows in Catch: 4

Number of rows in Landing: 10

Text messages

Number of text messages to keep in history: 20

Save Cancel

Ryc. 77 Maksymalna liczba komunikatów w historii

4 Dostosowywanie klienta vCatch

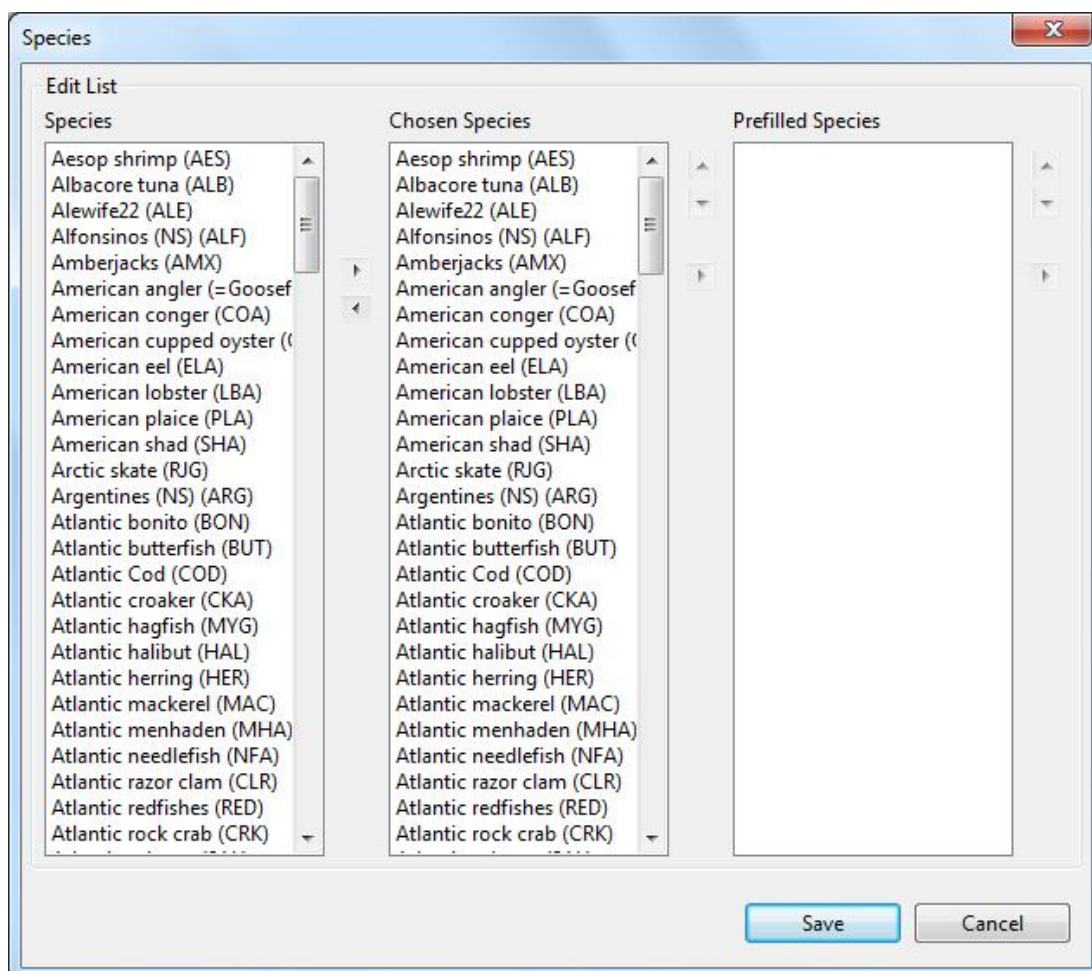
Obok list statków, nabywców, narzędzi połowowych itp. omówionych w rozdziale 2.3 Definiowanie list początkowych wartości, klient vCatch umożliwia dostosowanie następujących list:

- Gatunki
- Kraje
- Kody FAO (wody)
- Strefy ekonomiczne
- Stan (połowu)
- Komunikaty zgłoszeniowe

Dostosowanie tych list jest opcjonalne, ale może być przydatne - np. w celu zmniejszenia liczby gatunków do wyboru podczas rejestrowania połowów. Domyślnie klient vCatch wyświetla wszystkie obsługiwane pozycje list. Poprzez dostosowanie list można ograniczyć możliwości wyboru do takich, które mogą się rzeczywiście przydać i ukryć takie, które mogą nie być nigdy przydatne.

Lista gatunków wyświetlana jest we własnym oknie, listy krajów, kodów FAO, stref ekonomicznych, stanów i komunikatów zgłoszeniowych edytuje się w oknie list standardowych (patrz opis poniżej).

4.1 Gatunki



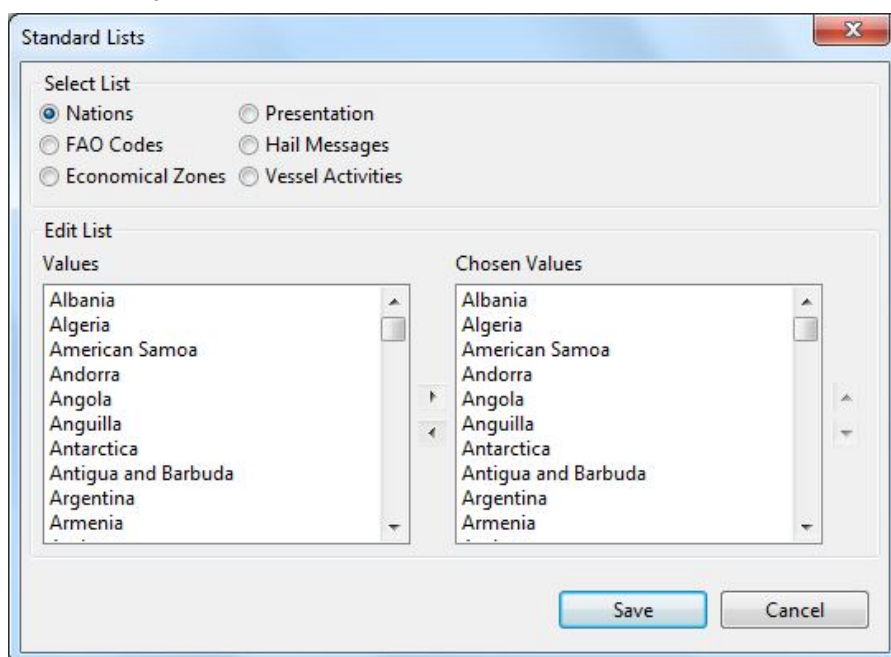
Ryc. 78 Okno gatunków



Wybór gatunków jest wymagany w przypadku każdego typu wpisu dziennika, który obejmuje rejestrację danych połowu. Do otwierania okna gatunków służy polecenie Species List [Lista gatunków] w menu Lists [Listy].

Okno zawiera trzy listy, między którymi można przemieszczać pozycje oraz zmieniać ich kolejność za pomocą przycisków strzałek. Lista Species [Gatunki] zawiera wszystkie gatunki znane systemowi. Lista Chosen species [Wybrane gatunki] zawiera podzbiór gatunków, udostępnianych podczas rejestracji połowu (domyślnie lista ta ma taką samą zawartość jak lista Species [Gatunki], ale można ją skrócić za pomocą przycisków strzałek). Lista Prefilled species [Gatunki wstępnie wprowadzone] zawiera zbiór domyślnych gatunków, które zostają automatycznie wprowadzone podczas tworzenia nowego połowu.

4.2 Listy standardowe



Ryc. 79 Okno list standardowych

Aby edytować listy standardowe, należy kliknąć polecenie Standard Lists [Listy standardowe] w menu Lists [Listy], a następnie zaznaczyć pole wyboru listy, która ma zostać dostosowana (domyślnym wyborem jest lista Nations [Kraje]). Okienko Edit list [Edytuj listę] zawiera dwie listy: po lewej listę Values [Wartości], czyli kompletną listę wszystkich pozycji znanych systemowi (np. każdy kraj trudniący się rybołówstwem na ziemi); po prawej znajduje się lista Chosen Values [Wybrane wartości], czyli wartości wybrane spośród wszystkich z listy lewej, będą one wyświetlane przez system, gdy zaistnieje potrzeba wprowadzenia np. stanu połowu.

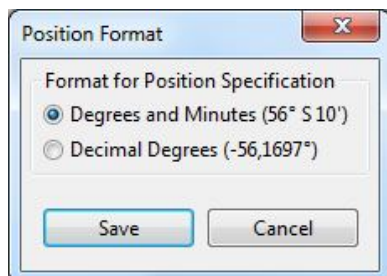
Listę wybranych wartości można skrócić zaznaczając jedną lub więcej pozycji na liście po prawej (przytrzymując klawisz CTRL lub SHIFT i jednocześnie klikając kilka pozycji), a następnie klikając strzałkę w lewo. Aby dodać jedną lub więcej pozycji do wybranych wartości, należy zaznaczyć pozycje na liście po lewej i kliknąć strzałkę w prawo. Aby zmienić kolejność wybranych wartości, należy zaznaczyć pozycję na liście po prawej i kliknąć strzałkę do góry lub do dołu.





5 Ustawianie preferencji systemu

5.1 Format pozycji

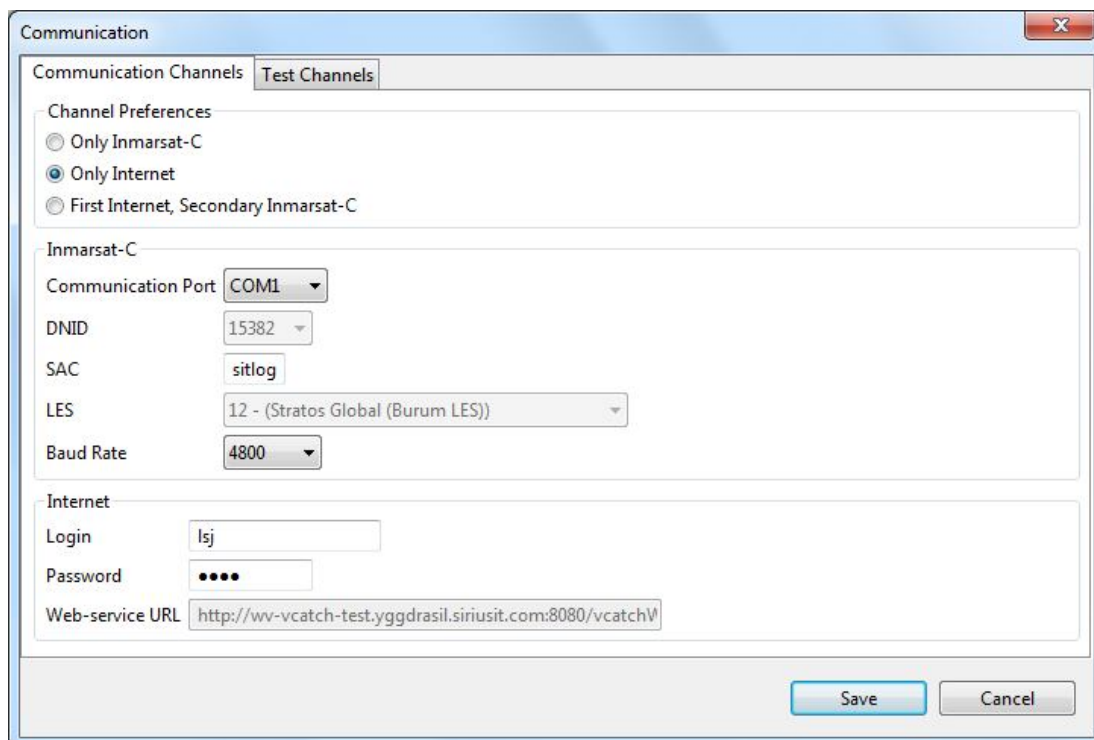


Ryc. 80 Okno formatu pozycji

Klient vCatch umożliwia wprowadzanie pozycji wyrażonych w stopniach i minutach lub w stopniach i minutach dziesiętnych. Aby klient vCatch stosował żądany format, należy zaznaczyć odpowiednie pole wyboru.

5.2 internetowa

5.2.1 Kanał łączności



Ryc. 81 Karta kanałów łączności

Kanał łączności można wybrać zaznaczając pole wyboru obok żądanego kanału. Klient vCatch udostępnia różne sposoby komunikowania się z organami nadzorującymi rybołówstwo:

- Only Inmarsat-C [Tylko Inmarsat-C]: klient vCatch komunikuje się wyłącznie przez transponder.



- Only Internet [Tylko Internet]: klient vCatch komunikuje się wyłącznie przez Internet.
- First Internet, secondary Inmarsat-C [Najpierw Internet, potem Inmarsat-C]: łączność przez Internet ma wyższy priorytet niż przez satelitę. Jeśli tylko łączność przez Internet jest dostępna, klient vCatch korzysta z tego sposobu łączności. Jeśli łączność przez Internet jest niedostępna, klient vCatch korzysta z łączności satelitarnej. Jeśli nie jest dostępny żaden z tych dwóch kanałów komunikacji, przesyłanie danych zostaje przerwane i wznowione później.

Ponadto istnieje możliwość kontroli i zmiany ustawień Inmarsat-C, np. portu komunikacyjnego, identyfikatorów DNID, SAC i LES oraz szybkości transmisji.

Szybkość transmisji wykorzystywana w łączności między klientem na statku i transponderem jest domyślnie ustawiona na 4800 i można ją zmienić w transponderze. Jednakże ponieważ wartości prędkości określone w kliencie i transponderze muszą być zgodne, istnieje możliwość wybrania prędkości transmisji w kliencie.

Jeśli komunikacja z organami nadzorującymi rybołówstwo odbywa się za pośrednictwem Internetu, należy określić nazwę logowania i hasło. Jeśli łączność przez Internet ma być wykorzystywana, należy uzyskać nazwę logowania i hasło od organów nadzorujących rybołówstwo.

5.2.2 Test kanałów

Inmarsat-C	
Test	Result
Connection to transceiver	No connection
SAC	SAC
Server loopback test	No LES DNID specified

Internet	
Test	Result
Internet connection available	Not tested
Server loop-back message	Not tested

Ryc. 82 Karta testu kanałów

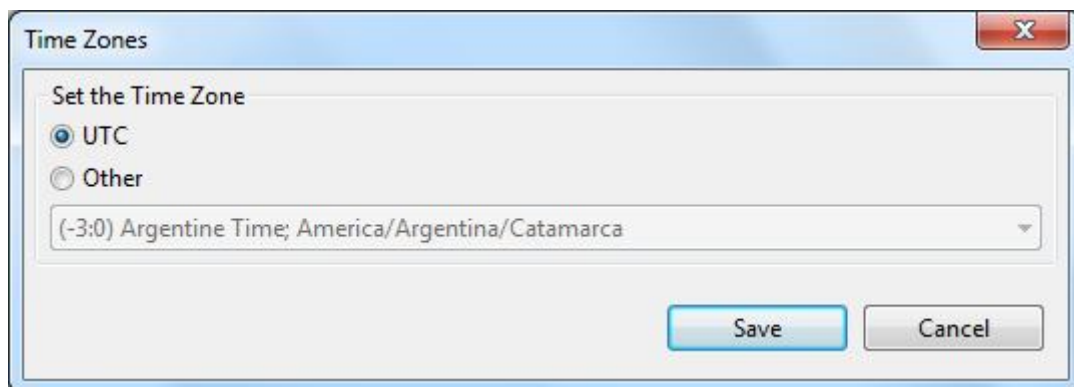
Karta testu kanałów umożliwia przeprowadzenie testu dostępności dwóch kanałów łączności (z zastosowaniem ustawień określonych na karcie Communication Channels [Kanały łączności]), czyli Inmarsat-C i Internetu.

W przypadku każdego testu wyświetlany jest szczegółowy przegląd postępu i wyników. Po wybraniu karty po raz pierwszy wszystkie wyniki testów to nietestowane. Naciśnięcie jednego z przycisków Test uruchamia pierwszą fazę odnośnego testu, np. sprawdzenie połączenia między komputerem i transponderem. W powyższym przykładzie (Ryc. 82) komputer nie jest połączony z transponderem.

Jeśli jedna z raz testu kończy się niepowodzeniem, jego kontynuowanie traci sens.



5.3 Strefy czasowe



Ryc. 83 Okno stref czasowych

Znaczniki czasu w kliencie vCatch mogą mieć format UTC (domyślny) lub dowolny inny, jeśli jest taka potrzeba. Aby stosować czas UTC, należy zaznaczyć pole wyboru obok UTC. Zaznaczenie opcji Other [Inne] umożliwia wybranie strefy czasowej w rozwijanym menu. Godziny wprowadzane w czasie innej strefy są konwertowane na czas UTC podczas komunikacji z organami nadzorującymi rybołówstwo.

5.4 Język

Aby zmienić język systemu vCatch, w menu Settings [Ustawienia] należy kliknąć polecenie Language [Język]. Po wyborze odpowiedniego języka należy kliknąć przycisk Save [Zapisz].

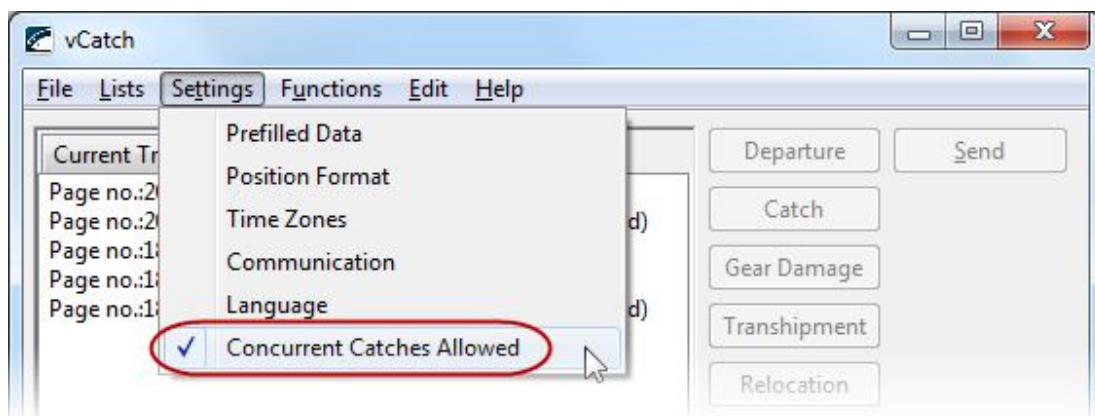


Ryc. 84 Wybór języka

Aby zakończyć zmianę języka, należy ponownie uruchomić klienta vCatch.

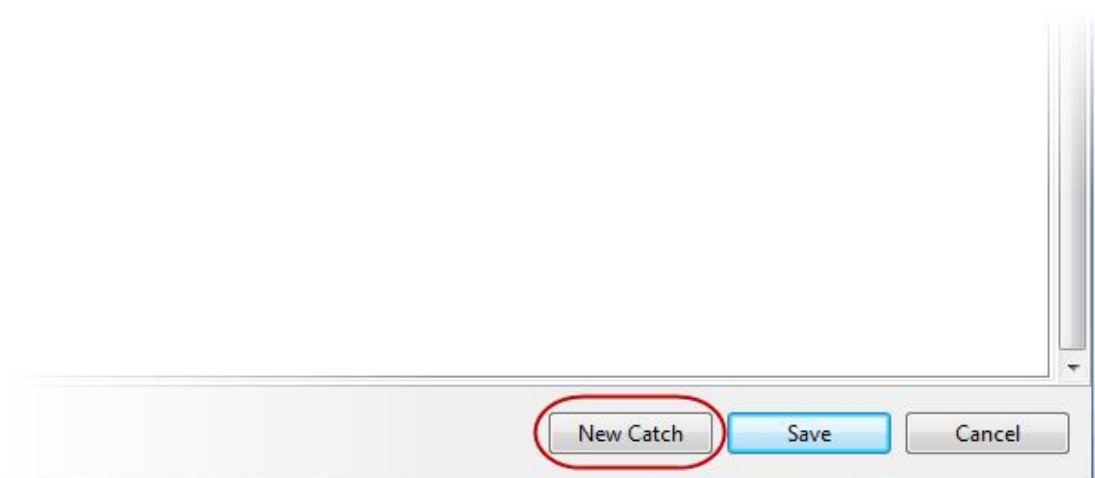
5.5 Połowy równoczesne dozwolone

Jeśli klient vCatch ma umożliwiać rejestrację danych z dwóch połowów na raz, na liście menu Settings [Ustawienia] należy zaznaczyć pole wyboru Concurrent catches allowed [Połowy równoczesne dozwolone].



Ryc. 85 Połowy równoczesne dozwolone

Po zaznaczeniu tej opcji w oknie połowu dostępny jest dodatkowy przycisk: New Catch [Nowy połów]. Kliknięcie tego przycisku przełącza dwa otwarte okna połowu.



Ryc. 86 Przycisk New Catch [Nowy połów] w oknie połowów

Aby zachować poprawną kolejność w oknie dziennika, należy zawsze najpierw zapisywać dane pierwszego połowu.

Wysyłanie jest możliwe po zapisaniu połowów. Oba połowy zostaną wysłane jednocześnie. Jeśli każdy połów ma być wysłany oddzielnie, należy je oddzielnie utworzyć.

Aby zrezygnować z możliwości równoczesnego rejestrowania połowów, należy usunąć zaznaczenie pola wyboru Concurrent catches allowed [Połowy równoczesne dozwolone].

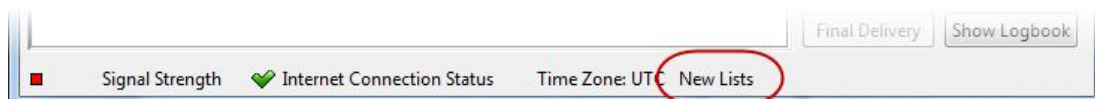


6 Aktualizacje klienta vCatch

Organ nadzorujący rybołówstwo może przysyłać aktualizacje klienta vCatch. Aktualizacje mogą zawierać nowe wersje list standardowych (np. gatunków, prezentacji, komunikatów zgłoszeniowych itp.) lub nowe wersje aplikacji.

6.1 Aktualizowanie list

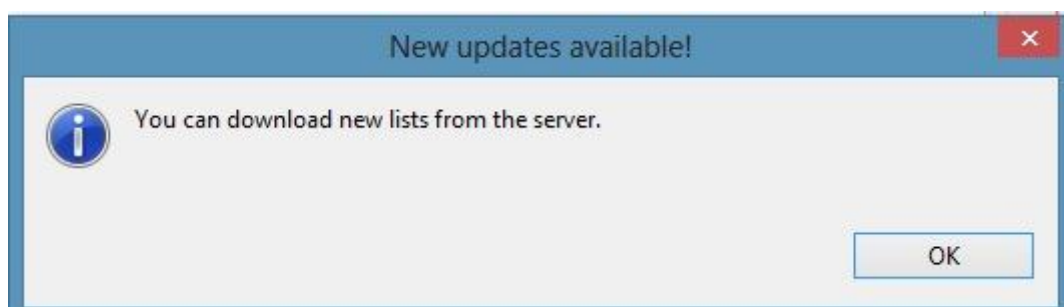
Gdy organ nadzorujący rybołówstwo udostępnia nowe listy, na pasku stanu okna przeglądu pojawia się odpowiednie powiadomienie. Powiadomienie takie wyświetla się od chwili otrzymania potwierdzenia od organów nadzorujących rybołówstwo (zielone ikony).



Ryc. 87 Powiadomienie o nowych listach do pobrania

Przed wykonaniem aktualizacji list zaleca się utworzenie kopii zapasowej zgodnie z opisem w rozdziale 7.3.1.

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest funkcja ostrzeżeń informujących użytkownika o dostępności nowych list FMC. Taki komunikat wyświetlony zostaje zawsze po udostępnieniu nowych list FMC oraz gdy po zakończeniu starego dziennika połowowego użytkownik próbuje utworzyć nowy dziennik lub zamyka i następnie ponownie otwiera klienta na statku.



Ryc. 88 Okno powiadomienia o nowych listach do pobrania

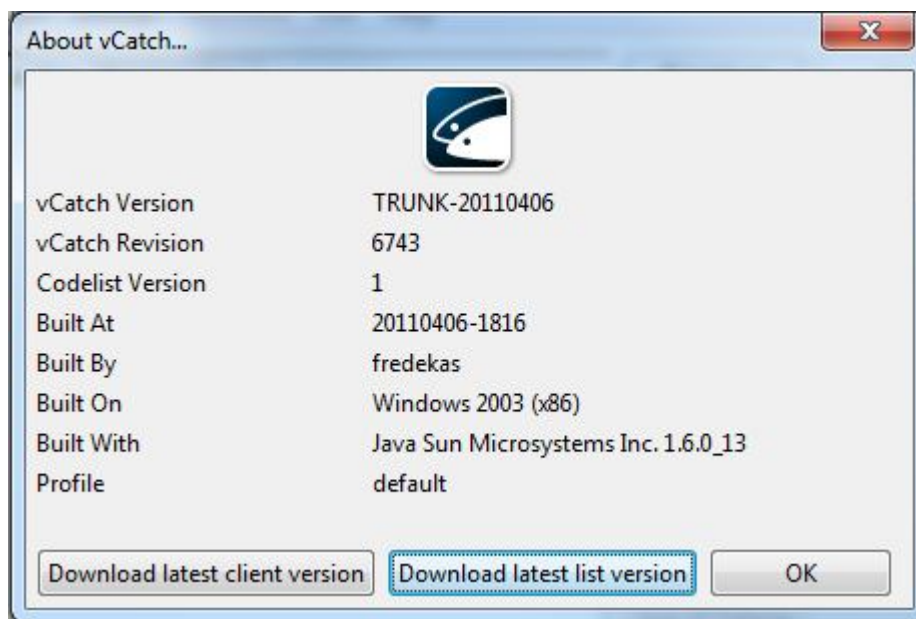
6.1.1 Aktualizowanie list poprzez ich pobranie

Aby pobrać te aktualizacje list podczas tworzenia kolejnego dziennika, należy sprawdzić połączenie z Internetem, a następnie w menu Help [Pomoc] wybrać polecenie About vCatch [vCatch - informacje].



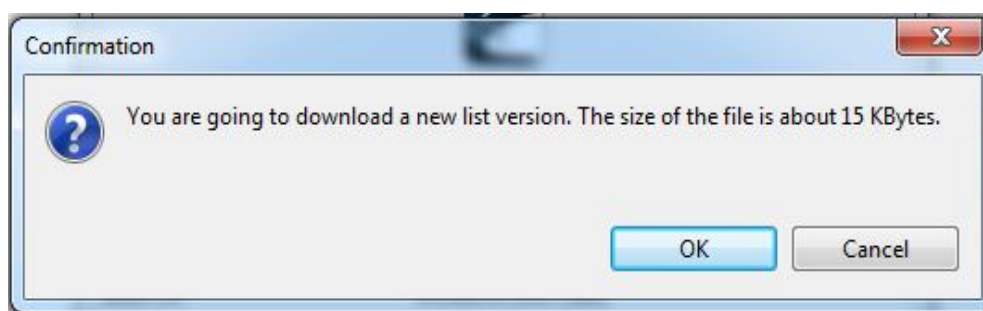
Ryc. 89 Menu Help [Pomoc] klienta vCatch

Po otwarciu okienka z informacjami należy kliknąć przycisk Download latest list version [Pobierz najnowszą wersję list].



Ryc. 90 Okienko informacji o kliencie vCatch - pobieranie najnowszej wersji list

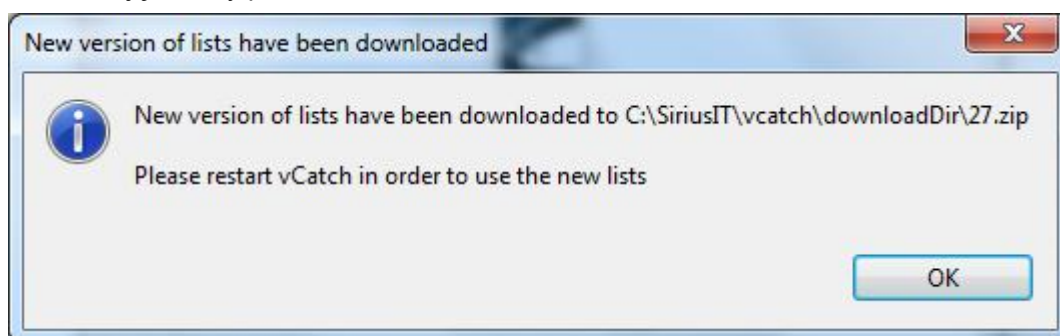
Klient vCatch sprawdza dostępność nowych wersji list i przed ich pobraniem może zostać wyświetlona informacja o rozmiarze pliku oraz prośba o potwierdzenie pobierania.



Ryc. 91 Okno dialogowe potwierdzenia

Po potwierdzeniu klient vCatch pobiera nową wersję list i instaluje nowe listy.

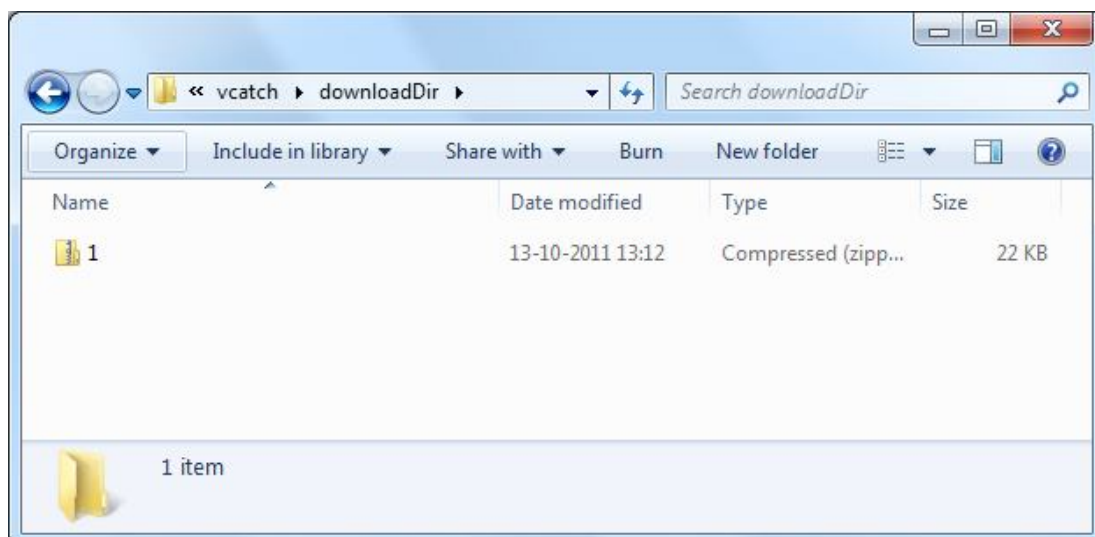
Po zakończeniu pobierania i instalowania list należy kliknąć przycisk OK. Aby zakończyć aktualizację, należy ponownie uruchomić klienta vCatch.



Ryc. 92 Pobrano nowe wersje

6.1.2 Aktualizowanie list bez ich pobrania

Nową wersję list można otrzymać w centrum FMC w postaci pliku zip na innym nośniku, takim jak pamięć USB. Plik zip należy skopiować i wkleić w folderze DownloadDir w katalogu docelowym klienta vCatch.

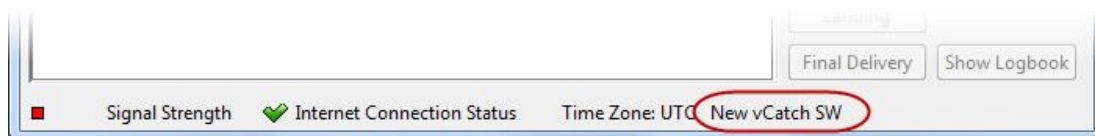


Ryc. 93 Folder DownloadDir

Aby zakończyć aktualizację, należy ponownie uruchomić klienta vCatch.

6.2 Aktualizowanie aplikacji vCatch

Gdy organ nadzorujący rybołówstwo udostępnia nową wersję aplikacji, na pasku stanu okna przeglądu pojawia się odpowiednie powiadomienie. Powiadomienie takie wyświetla się od chwili otrzymania potwierdzenia od organów nadzorujących rybołówstwo (zielone ikony).



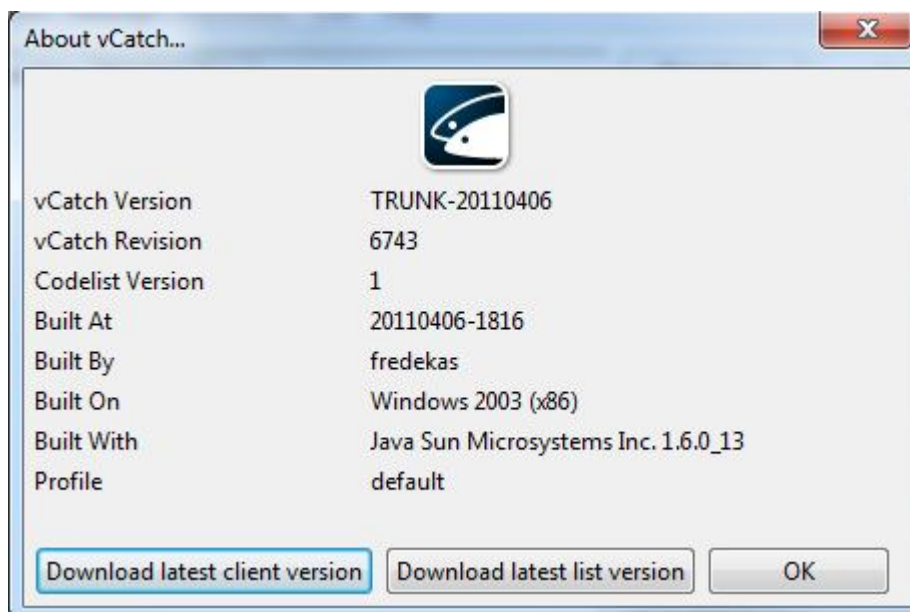
Ryc. 94 Powiadomienie o nowej wersji aplikacji do pobrania

Przed zainstalowaniem nowej wersji aplikacji zaleca się utworzenie kopii zapasowej zgodnie z opisem w rozdziale 7.3.1.

Od wersji vCatch 4.0.0 dostępna jest funkcja powiadomień o dostępności aktualizacji oprogramowania klienta na statku. Taki komunikat wyświetlony zostaje zawsze po udostępnieniu aktualizacji oprogramowania klienta na statku oraz gdy po zakończeniu starego dziennika połowowego użytkownik próbuje utworzyć nowy dziennik lub zamyka i następnie ponownie otwiera klienta na statku.

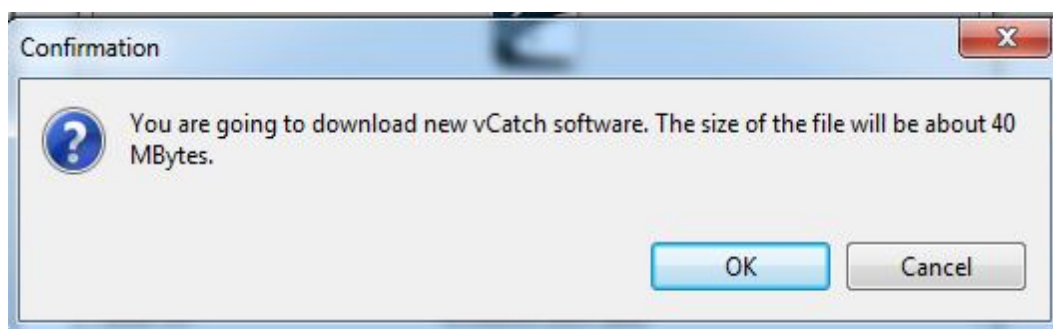
6.2.1 Aktualizowanie aplikacji poprzez jej pobranie

Aby pobrać aktualizację aplikacji, należy sprawdzić połączenie, a następnie w menu Help [Pomoc] wybrać polecenie About vCatch [vCatch - informacje]. Po otwarciu okienka z informacjami należy kliknąć przycisk Download latest client version... [Pobierz najnowszą wersję klienta...] (jest to możliwe wyłącznie, gdy wszystkie dzienniki są zamknięte).



Ryc. 95 Okienko informacji o kliencie vCatch - pobieranie najnowszej wersji klienta

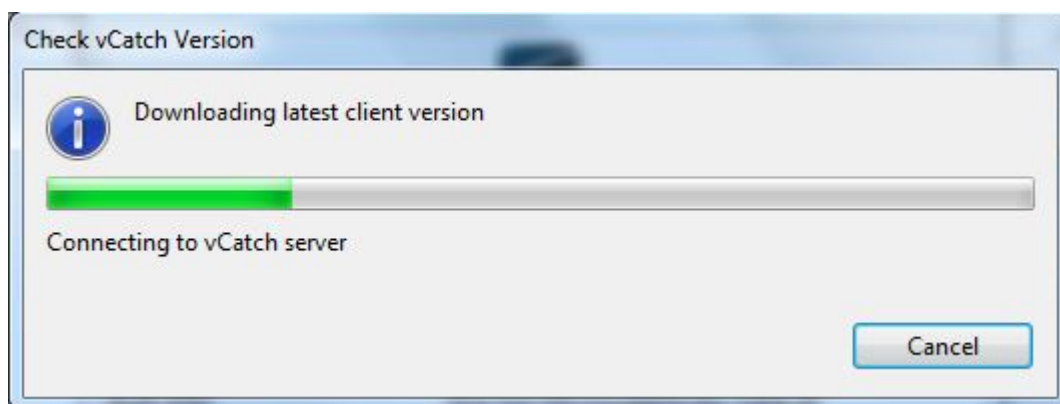
Klient vCatch sprawdza dostępność nowej wersji klienta i przed jej pobraniem może zostać wyświetlona informacja o rozmiarze pliku oraz prośba o potwierdzenie pobierania.



Ryc. 96 Okno dialogowe potwierdzenia

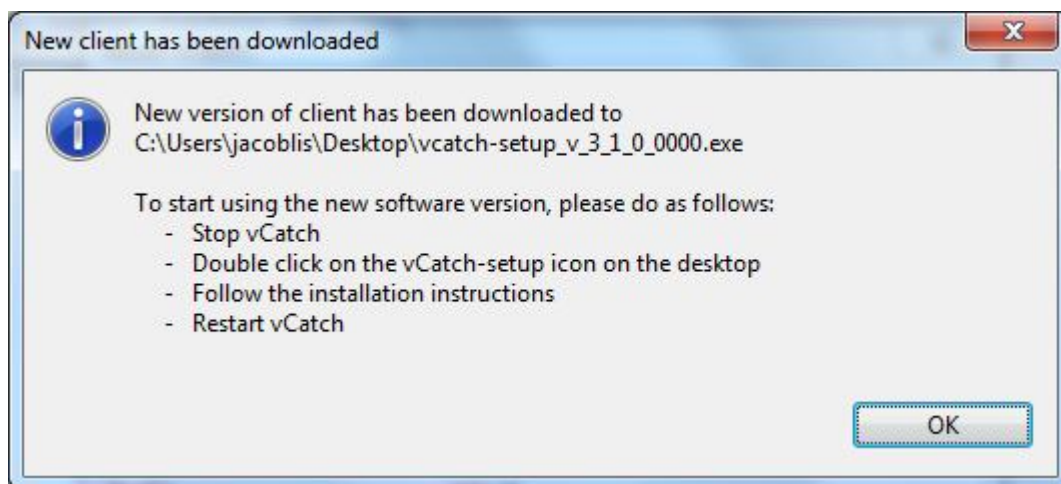
Po potwierdzeniu klient vCatch pobiera nową wersję. Nową wersję należy zainstalować ręcznie.

W aplikacji vCatch wyświetla się wskaźnik pobierania aktualizacji z serwera.



Ryc. 97 Wskaźnik postępu sprawdzania aktualizacji aplikacji

Po pomyślnym zakończeniu pobierania zostają wyświetlone informacje o lokalizacji pobranej aktualizacji na dysku twardym stacji roboczej oraz o sposobie zakończenia aktualizacji.



Ryc. 98 Nowe aktualizacje

Zgodnie z poleceniami należy zamknąć aplikację vCatch, a następnie dwukrotnie kliknąć ikonę instalatora aplikacji vCatch na pulpicie.

Po wykonaniu wyświetlanych poleceń i zakończeniu instalacji można ponownie uruchomić aplikację vCatch.

6.2.2 Aktualizowanie aplikacji bez jej pobrania

Program instalacyjny klienta można także otrzymać w centrum FMC na innym nośniku, takim jak pamięć USB.

Należy upewnić się, że nie są otwarte żadne dzienniki i zamknąć klienta vCatch.

Po dwukrotnym kliknięciu pliku instalatora należy wykonać wyświetlane instrukcje. Po zakończeniu instalacji należy ponownie uruchomić klienta vCatch.



7 Instalacja klienta na statku

Jeśli klient vCatch nie został jeszcze zainstalowany na komputerze, można wykonać instalację postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami. Warunkiem jest posiadanie odpowiedniej wiedzy.

7.1 Wymagania systemowe

Zaleca się instalację na komputerze z następującym oprogramowaniem: Windows 7.

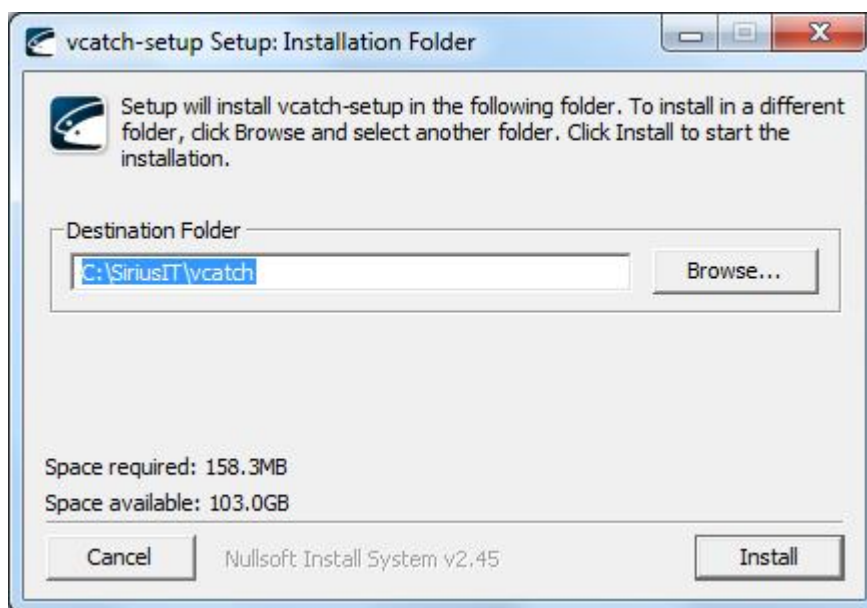
Komputer powinien posiadać zdolność uzyskiwania dostępu do Internetu lub łączenia się z transponderem Inmarsat-C.

7.2 Instalacja klienta na statku

Plik vcatch-setup.exe można pobrać z serwera, uzyskać go na płycie CD lub karcie pamięci USB.

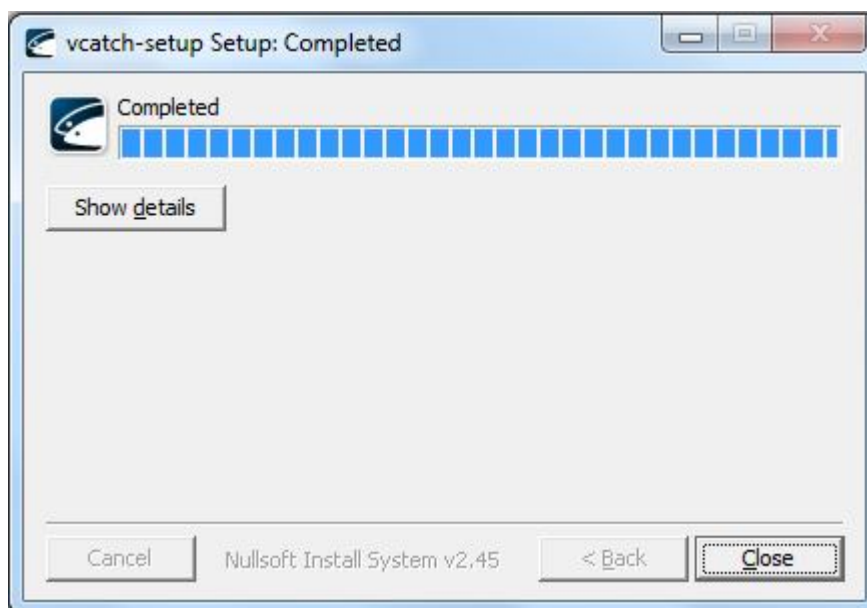
Należy sprawdzić, czy plik vcatch-setup.exe znajduje się na komputerze, na którym ma zostać zainstalowany klient vCatch.

Na komputerze docelowym należy uruchomić plik vcatch-setup.exe.



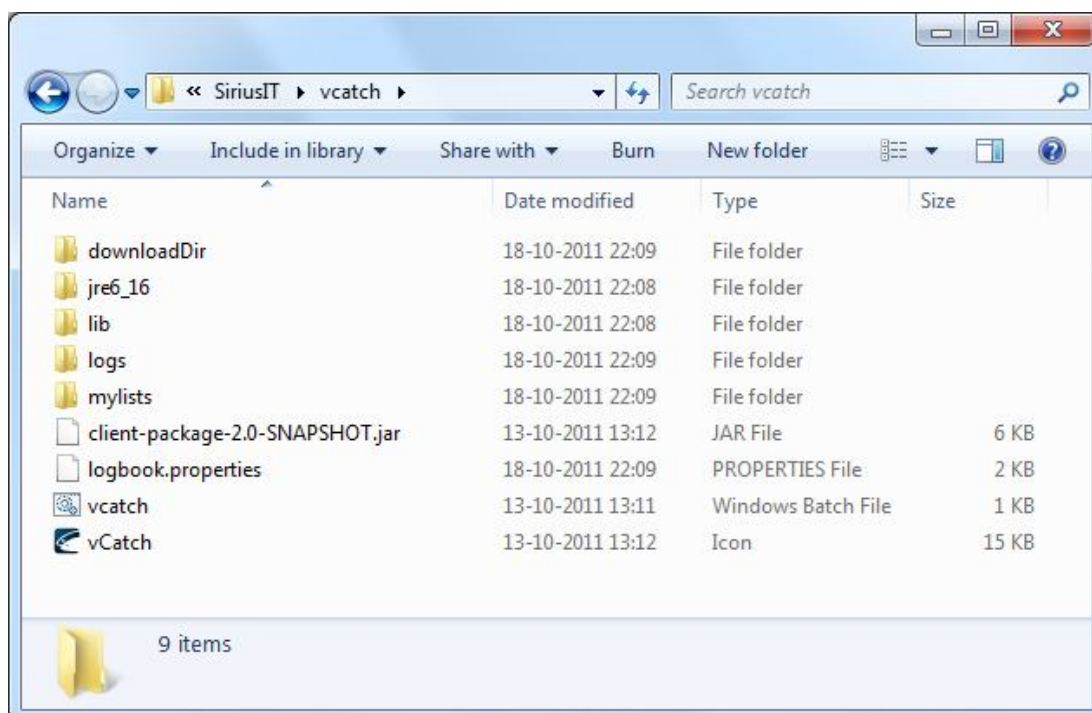
Ryc. 99 Instalator klienta na statku

Ryc. 99 pokazuje instalator klienta na statku. Aby rozpocząć instalację, należy określić żądany folder docelowy i kliknąć przycisk Install [Instaluj].



Ryc. 100 Koniec instalacji

Po zakończeniu instalacji należy zamknąć instalator klikając przycisk Close [Zamknij]



Ryc. 101 Folder docelowy klienta vCatch

Następnie należy przejść do folderu docelowego określonego na Ryc. 99 i zweryfikować jego zgodność z Ryc. 101.

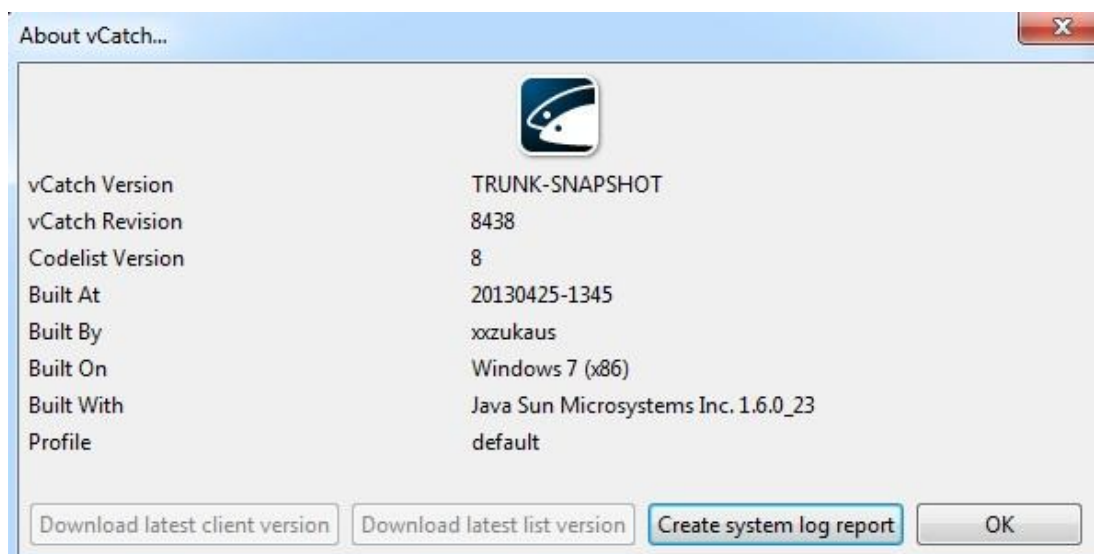
7.3 Obsługa klienta na statku

7.3.1 Tworzenie raportu dziennika systemu

W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemów technicznych w działaniu klienta vCatch i braku możliwości normalnej pracy można zebrać wszystkie informacje niezbędne do zbadania usterki. W tym celu należy otworzyć menu Help [Pomoc], wybrać



opcję About vCatch [vCatch – informacje] i nacisnąć przycisk Create system log report [Utwórz raport dziennika systemu]. Utworzony plik zostaje zapisany na pulpicie.



Ryc. 102 Przycisk tworzenia raportu dziennika systemu

7.3.2 Kopia zapasowa

W poniższych wskazówkach %INSTALLATION_DIR% oznacza folder, gdzie zainstalowano klienta vCatch.

Zaleca się regularne wykonywanie kopii zapasowych następujących folderów:

- %INSTALLATION_DIR%/certificate
- %INSTALLATION_DIR%/downloadDir
- %INSTALLATION_DIR%/logbooks
- %INSTALLATION_DIR%/mylists
- %INSTALLATION_DIR%/outbox
- %INSTALLATION_DIR%/Positions





8 Funkcje dodatkowe

Poniżej opisane funkcje są domyślnie wyłączone, można je jednak włączyć, kontaktując się z działem pomocy technicznej vCatch. Z chęcią sprawdzimy, czy żądana funkcja jest dostępna w danej instalacji. Dostępność funkcji może być uzależniona od warunków licencji oprogramowania vCatch.

8.1 Ważenie

8.1.1 Włączanie funkcji ważenia

Od wersji vCatch 3.3.0 dostępna jest nowa funkcja – ważenie. Aby z niej skorzystać, w menu Settings [Ustawienia] należy wybrać pozycję Prefilled Data [Dane wstępnie wprowadzone]. Dostępne są dwa nowe pola wyboru – Possibility to enter processed weight [Możliwość wprowadzenia wagi po przetworzeniu] oraz Permission to weight catch on board [Pozwolenie na ważenie połowu na pokładzie]. Użytkownik ma trzy możliwości postępowania: nie zaznaczać żadnego z pól, zaznaczyć pierwsze z nich lub zaznaczyć drugie z nich (w takim przypadku pierwsze pole wyboru zostaje automatycznie zaznaczone i dezaktywowane).

Home Port

☐ Use Default Home Port

Home Port: [Edit List of Ports >>](#)

Catch Weighting

☒ Possibility to enter processed weight

☒ Permission to weigh catch on board

Save Cancel

Ryc. 103 Nowe pola wyboru w standardowym oknie informacyjnym

- Niezaznaczenie żadnego z pól nie wpływa na działanie programu – użytkownik wprowadza wyłącznie wagę żywą, a żadna z tabel połowu nie zawiera nowych kolumn (nowe kolumny zostały opisane niżej).
- Zaznaczenie pola wyboru Possibility to enter processed weight [Możliwość wprowadzenia wagi po przetworzeniu] powoduje, że użytkownik nie może wybrać żadnej wartości na liście rozwijanej w kolumnie Weighing [Ważenie], domyślnie wybrana jest wartość Estimated [Szacowana]. Użytkownik może wprowadzić wyłącznie jedną z wag: po przetworzeniu lub żywą. Wprowadzenie wagi po przetworzeniu powoduje obliczenie wagi żywej, której nie można edytować. Waga żywa jest obliczana automatycznie z użyciem współczynnika konwersji.
- Zaznaczenie pola wyboru Permission to weight catch on board [Pozwolenie na ważenie połowu na pokładzie] (pole wyboru Possibility to enter processed weight [Możliwość wprowadzenia wagi po przetworzeniu] zostaje zaznaczone automatycznie) powoduje, że użytkownik może wybrać typ ważenia na liście rozwijanej – Estimated (EST) [Szacowana (EST)] lub On board (WGD) [Na pokładzie (WGH)]. Opcja On board [Na pokładzie] zostaje automatycznie wybrana w nowych wierszach. Użytkownik może wprowadzić wyłącznie jedną z wag: po przetworzeniu lub żywą. Wprowadzenie wagi po przetworzeniu powoduje obliczenie wagi żywej, której nie można edytować.



8.1.2 Dodatkowe kolumny w tabelach połowu i inne zmiany

Po włączeniu funkcji ważenia w tabelach połowu dostępne są nowe kolumny, służące do wprowadzania dodatkowych informacji na temat ważenia połowu, wagi po przetworzeniu, stanu ryb, prezentacji i współczynnika konwersji. Kolumna Quantity in Kg [Ilość w kg] (dostępna w tabelach połowu, gdy funkcja ważenia jest wyłączona) zmienia nazwę na Live weight [Waga żywa].

☐ No Catch

Weighing	Species	Processed weight (kg)	Live weight (kg)	Number	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Discard	
On board								☐	☐
On board								☐	☐
On board								☐	☐
On board								☐	☐

[Edit List of Species >>](#)

Ryc. 104 Tabela połowu w oknie informacji o połowie – dodatkowe opcje po włączeniu funkcji ważenia

Nowe, opisane powyżej kolumny wyświetlane są w tabelach w oknach dialogowych [Wyjście z portu], Catch [Połów] i Landing [Wyladunek].

Od wersji vCatch 3.3.0 kolumna Live weight [Waga żywa] jest nieaktywna (nie można jej edytować) w oknie dialogowym Landing [Wyladunek], tak więc użytkownik może wprowadzać lub edytować wyłącznie wagę po przetworzeniu. Wartość w kolumnie Live weight [Waga żywa] pochodzi z tabel połowu w oknach Departure [Wyjście z portu], Catch [Połów], Transshipment [Przeladunek] lub Relocation [Przemieszczenie] i zostaje ponownie obliczona w wyniku zmiany wagi po przetworzeniu podanej w oknie Landing [Wyladunek]. Brak wartości wagi przetworzonej uniemożliwia zapisanie wyladunku. Jeśli wartość w kolumnie Live weight [Waga żywa] została pobrana z tabel połowu w oknach Departure [Wyjście z portu], Catch [Połów], Transshipment [Przeladunek] lub Relocation [Przemieszczenie], a brakuje wartości wagi po przetworzeniu, użytkownik musi wprowadzić ją ręcznie.

Ryc. 105 Kolumna żywej wagi nieaktywna w oknie wyladunku

Od wersji vCatch 3.3.0 wartość Estimated [Szacowana] w kolumnie Weighing [Ważenie] tabeli połowu w oknie Landing [Wyladunek] zmieniła nazwę na wartość After landing [Po wyladunku].



Ryc. 106 Wartość After landing [Po wyladunku] w kolumnie Weighing [Ważenie] tabeli połowu w oknie Landing [Wyladunek]

Od wersji Catch 3.3.0 rozszerzono granice współczynnika konwersji. Program vCatch akceptuje obecnie współczynnik konwersji równy 0,00.

Ryc. 107 Współczynnik konwersji równy 0,00 w oknie Landing [Wyladunek]

Jeśli podane w tabeli połowu dane kraju, kodu gatunku i prezentacji są takie same, jak wprowadzone w oknie dialogowym Conversion factors [Współczynniki konwersji] otwieranym w menu FMC Admin [Administracja FMC], współczynnik konwersji zostaje wstępnie wstawiony automatycznie.

W wersji vCatch 4.0.0 zmodyfikowano tabelę przeladowanego połowu w oknie dialogowym Transshipment [Przeladunek]. Obecnie, niezależnie od aktywowania bądź nie funkcji ważenia, w oknie dialogowym Transshipment [Przeladunek] zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009 zadeklarowana zostaje waga po przetworzeniu, a nie waga żywa. Z tego względu wartość wagi żywej w kilogramach zostaje obliczona przez pomnożenie wagi po przetworzeniu (kg) i współczynnika konwersji.

Transhipped Catch													
FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight (kg)	Number	Freshness Category	Preservation	Presentation	Conversion Factor	Type of Packaging	Number of Packing Units	Avg. Weight per Unit		

Ryc. 108 Zmiany w tabeli połowu przeladowanego w oknie dialogowym Transshipment [Przeladunek]

8.1.3 Zmiany w uzupełnianiu danych w oknach

Od wersji vCatch 3.3.0 okno dialogowe uzupełniania danych zostało zmienione poprzez dodanie kolumn Processed weight [Waga po przetworzeniu] oraz Weighed on-board [Zważone na pokładzie].



Od wersji vCatch 3.3.0 funkcja uzupełniania zawartości wierszy danych połowu dotyczy nie tylko gatunku, kodu FAO i strefy ekonomicznej, ale także ważenia, prezentacji i stanu ryb, czyli wiersze połowu nie zostają scalone, jeśli wartość ważenie/prezentacja/stan ryb różni się we wpisach połowu tego samego gatunku.

FAO Code	Econ. Zone	Species	Processed weight	Live weight (kg)	Number	Weighed on-board	Include row
21.0.B	DEU	AES	300	15,000		☒	☐
21.0.A	CAN	REN	200	4,000		☐	☐
21.0.A	CAN	REN		3,000		☒	☐

Ryc. 109 Okno dialogowe uzupełniania danych

8.1.4 Domyślne wartości prezentacji i stanu ryb

Od wersji vCatch 3.3.0 dostępne jest nowe okno dialogowe domyślnych wartości prezentacji i stanu ryb. Do jego otwierania służy opcja Presentation and preservation defaults [Domyślne wartości prezentacji i stanu ryb] w menu Settings [Ustawienia]. W oknie tym dostępna jest tabela wszystkich gatunków wybranych przez użytkownika (do wyboru w tabelach połowu), włącznie z kodami innych gatunków, które były wcześniej wykorzystywane i dla których określono domyślną wartość prezentacji lub stanu ryb bądź obu tych parametrów. Użytkownik może wybrać domyślną wartość stanu ryb, prezentacji lub obu parametrów.

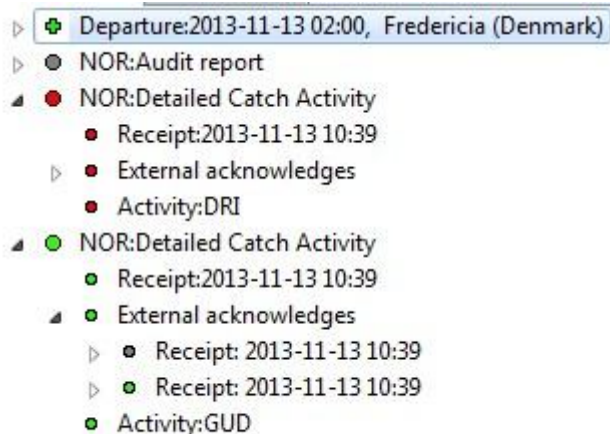
Species	Presentation	Preservation
Acadian redfish (REN)	▼	▼
Aesop shrimp (AES)	▼	▼
Albacore tuna (ALB)	▼	▼
Alfonsinos (NS) (ALF)	▼	▼
Amberjacks (AMX)	▼	▼
American angler (=Goosefish)	▼	▼
American conger (COA)	▼	▼
American cupped oyster (O)	▼	▼
American eel (ELA)	▼	▼
American lobster (LBA)	▼	▼

Ryc. 110 Okno domyślnych wartości prezentacji i stanu ryb

8.2 Przekazywanie odpowiedzi strony trzeciej na statek

System vCatch umożliwia tworzenie komunikatów zgłoszeniowych z myślą o ich stosowaniu na wodach Norwegii i UE. Komunikaty zgłoszeniowe są zawsze przesyłane do państwa bandery, jednak zgodnie z przepisami są także przekazywane do Norwegii lub nadbrzeżnego państwa członkowskiego UE.

W kliencie na statku norweskie komunikaty zgłoszeniowe oznaczone są czterema różnymi kolorami:



Ryc. 111 Różne stany norweskich komunikatów zgłoszeniowych

● Szare kółko. Dane norweskiego komunikatu zostały dostarczone do organów nadzorujących rybołówstwo i przekazane do zagranicznego centrum FMC. Klient vCatch czeka na potwierdzenie.

● Zielone kółko. Norweski komunikat został przyjęty.

● Czerwone kółko. Norweski komunikat został odrzucony.



Czarny. Otrzymano odmowę od organów nadzorujących rybołówstwo. Może to być spowodowane niedozwolonym postępowaniem, czyli wysłaniem nowego dziennika połowowego, gdy dziennik obsługiwany przez centrum monitorowania rybołówstwa (ang. FMC) jest nadal otwarty, przyczyną może być także wykrycie błędu systemowego. Gdy dziennik znajduje się w takim stanie, można go odblokować lub usunąć jedynie stosując klucz zwolnienia (rozdział 3.2 opisuje zwalnianie istniejącego dziennika. Dokument vCatch Fallback Procedures zawiera opis trybu awaryjnego pracy klienta vCatch.).